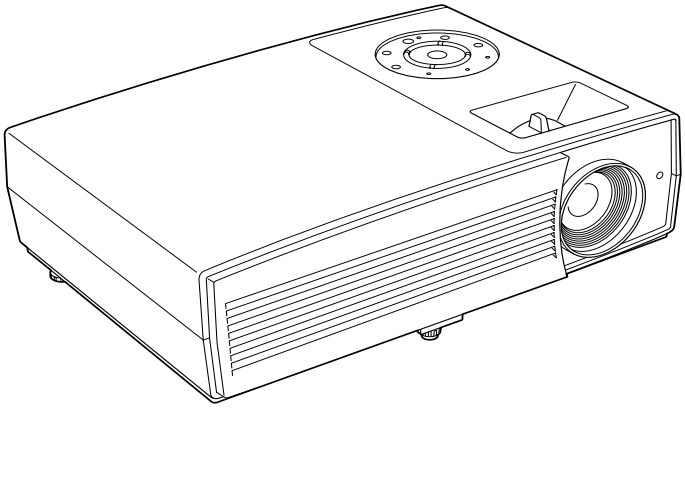
TOSHIBA

MODE D'EMPLOI

PROJECTEUR DE DONNEES

TDP-T95
TDP-T100



AVERTISSEMENTS

Le symbole de l'éclair terminé par une flèche figurant dans un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'éléments non isolés sous "tension dangereuse" risquant de provoquer des décharges électriques.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique la présence d'importantes instructions relatives à l'entretien (service) et au fonctionnement de l'appareil dans la documentation qui l'accompagne.

AVERTISSEMENT : AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIES ET DE DECHARGES ELECTRIQUES, CONSERVEZ L'APPAREIL A L'ABRI DE L'EAU ET DE L'HUMIDITE. LE BOITIER DE L'APPAREIL EST SOUMIS A DES TENSIONS ELEVEES. N'OUVREZ PAS LE BOITIER. CONFIEZ TOUJOURS L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL A DES REPARATEURS QUALIFIES.

NOM DU MODELE : TDP-T95/TDP-T100 **Etats-Unis uniquement**

NOM DU PRODUIT : PROJECTEUR DE DONNEES NOM DU MODELE : TDP-T95/TDP-T100

FC Testé pour se conformer aux normes FCC

POUR UN USAGE PRIVE OU COMMERCIAL

REMARQUE FCC : Cet appareil se conforme à la partie 15 des Règlements FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut provoquer un fonctionnement non voulu.
Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites pour les dispositifs numériques de Classe B, définies dans la partie 15 des Règlements FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre des interférences nuisibles lors d'une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut diffuser une énergie de haute fréquence qui, s'il n'est pas installé et utilisé conformément à ce mode d'emploi, pourrait provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'il n'y aura pas d'interférences pour une installation donnée.
Si l'utilisation de cet appareil provoque effectivement des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévision, qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences par lui-même en essayant une des mesures suivantes :
- Changez l'orientation ou le positionnement de l'antenne de réception.
- Eloignez l'équipement du récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise différente, de manière à ce que l'équipement et le récepteur soient branchés sur des circuits d'alimentations différents.
- Demandez conseil à votre revendeur ou à technicien spécialiste radio/TV.

GROUPE RESPONSABLE : TOSHIBA AMERICA INFORMATION SYSTEMS, INC.
9740 Irvine Blvd., Irvine, CA 92618-1697 U.S.A
Téléphone: (949) 583-3000

AVERTISSEMENT : Des changements ou des modifications apportés à cet appareil sans l'autorisation expresse de Toshiba, ou de tiers agrées par Toshiba, pourraient annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionnner cet appareil.

Etats-Unis uniquement

Notification : Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CANADA uniquement

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES A LA SECURITE

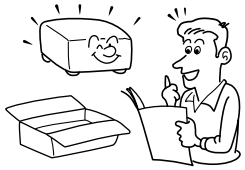
ATTENTION : VEUILLEZ LIRE ET RESPECTER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS CONTENUS DANS LE PRESENT MODE D'EMPLOI, AINSI QUE CEUX FIGURANT SUR L'APPAREIL. CONSERVEZ CE MANUEL POUR REFERENCE ULTERIEURE.

Cet appareil est entièrement transistorisé et ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

N'ENLEVEZ JAMAIS LE COUVERCLE DU BOITIER SOUS RISQUE D'ETRE EXPOSE A UNE TENSION ELEVEE. CONFIEZ TOUJOURS L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL A DES REPARATEURS QUALIFIES.

1. Lecture du mode d'emploi

Après avoir déballé le produit, lisez attentivement le mode d'emploi et suivez toutes les instructions (relatives au fonctionnement et autre) qu'il contient.



2. Alimentation électrique

Ce produit doit être alimenté uniquement avec un type de courant électrique n'excédant pas le voltage indiqué sur la plaque signalétique ou celui du cordon d'alimentation. Si vous ignorez le type d'alimentation électrique de votre bureau, contactez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.

3. Source lumineuse

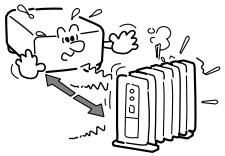
Ne regardez jamais dans l'objectif lorsque la lampe est allumée. L'intensité de la lumière dégagée est dangereuse pour vos yeux et votre vue.

4. Ventilation

La ventilation du produit est réalisée grâce aux ouvertures du boîtier. Ces ouvertures assurent un fonctionnement fiable du produit et le protègent d'une surchauffe éventuelle. Il est important de ne jamais les obstruer, de quelque manière que ce soit.Ne placez jamais le produit sur un lit, un sofa, un tapis ou autre surface similaire. Cela risquerait en effet d'obstruer les ouvertures du boîtier. Ne placez jamais l'appareil dans une installation intégrée (étagère ou casier, par exemple), à moins qu'une ventilation adéquate ne soit disponible et que les instructions du fabricant aient été respectées.

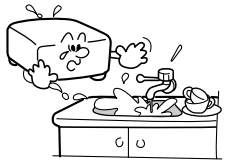
5. Chaleur

Conservez l'appareil à l'écart de sources de chaleur (radiateurs, registres de chaleur, poêles, etc.) ou d'autres produits (amplificateurs compris) générant de la chaleur.



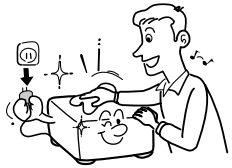
6. Eau et humidité

N'utilisez pas ce produit à proximité d'un point d'eau.
(près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un baquet, d'une piscine, dans un sous-sol humide, etc.)



7. Nettoyage

Débranchez la prise de courant du produit avant de le nettoyer. N'utilisez jamais de nettoyant liquide ou en bombe aérosol.
Utilisez un chiffon doux.



8. Protection du cordon d'alimentation

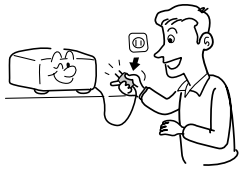
Les cordons d'alimentation doivent être disposés de façon à ne pas être écrasés ou coincés de quelque manière que ce soit. Faites particulièrement attention aux cordons d'alimentation au niveau des prises, des multiprises et des points de connexion sur le produit.

9. Surcharge

Afin d'éviter les risques de décharge électrique, n'utilisez pas la fiche polarisée avec une rallonge, une prise, ou tout autre prise de courant à moins que les pales puissent être enfoncées complètement avec un type de mise à la terre trifilaire afin d'éviter toute exposition des pales.

10. Orages

Débranchez la prise murale de l'appareil afin de le protéger pendant un orage ou lorsqu'il est inutilisé ou sans surveillance pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi les risques d'endommagement de l'appareil par la foudre et la surtension éventuelles.
Cependant, lorsqu'il y a de l'orage ou de la foudre, ne touchez pas l'appareil ou n'importe quel câble et/ou équipement connecté.
Ceci vous évitera d'être blessé en recevant un choc électrique dû à une pointe de courant.

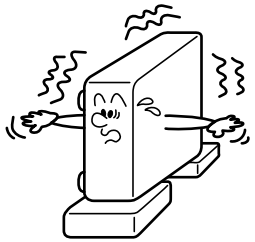


11. Introduction d'objets et de liquides

N'insérez jamais des objets, quels qu'ils soient, dans les ouvertures de l'appareil. Ils risqueraient en effet d'entrer en contact avec des éléments sous tension élevée ou de créer des courts-circuits, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide, quel qu'il soit, sur l'appareil.

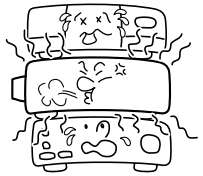
12. Ne mettez pas l'appareil debout

N'utilisez jamais l'appareil en position verticale afin de projeter des images sur le plafond ou autre. L'appareil risquerait en effet de tomber et de provoquer des blessures.



13. Empilement interdit

Ne placez jamais un autre appareil sur le projecteur, et vice versa. Les parties supérieure et inférieure du projecteur dégagent de la chaleur et pourraient endommager le second appareil.



14. Extensions

N'utilisez jamais des extensions non recommandées par le fabricant. Cela pourrait en effet s'avérer dangereux.

15. Accessoires

Ne placez pas ce produit sur un support instable, quel qu'il soit (chariot, trépied, étagère, table, etc.). L'appareil risquerait de tomber et dans sa chute, de provoquer des dommages matériels et/ou de blesser quelqu'un. Si l'appareil est placé sur un chariot, déplacez les deux éléments avec précaution. Les arrêts brusques, l'usage d'une force excessive et les surfaces irrégulières risqueraient de faire basculer le chariot et l'appareil.

16. Dommages nécessitant une réparation

Débranchez la prise de courant murale de l'appareil et contactez un réparateur qualifié dans les cas suivants :

a) Le cordon d'alimentation et/ou la prise de courant sont endommagés.
b) Du liquide a été renversé dans l'appareil ou des objets s'y sont introduits.
c) L'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
d) Les instructions d'utilisation sont respectées mais l'appareil ne fonctionne pas normalement. Procédez uniquement au réglage des commandes figurant dans les instructions d'utilisation. Un réglage incorrect des autres commandes risquerait en effet d'endommager l'appareil et de nécessiter une réparation extensive de la part d'un technicien qualifié.
e) Le produit est tombé ou a été endommagé, de quelque façon que ce soit (si le boîtier s'est brisé, veuillez manipuler avec précaution pour éviter de vous blesser) ; ou
f) Les performances de l'appareil ont nettement changé, ce qui indique la nécessité d'un entretien.

17. Contactez votre revendeur en cas de bris d'un composant en verre de l'appareil (notamment l'objectif et la lampe).

Cet appareil comprend des pièces en verre, notamment un objectif et une lampe. Si la lampe se casse, prenez garde de ne pas vous blesser et contactez votre revendeur. Les morceaux de verre brisé peuvent provoquer des blessures. Si la lampe venait à éclater, nettoyez bien la zone autour du projecteur et mettez au rebut toute substance comestible située dans cette zone.

18. Entretien

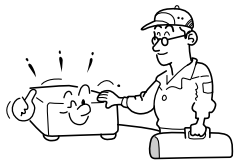
Ne tentez pas de faire vous-même l'entretien de l'appareil. Vous risquez en effet de vous exposer à des tensions élevées ou à d'autres dangers si vous ouvrez ou retirez les caches de l'appareil. Confiez toujours l'entretien de l'appareil à un réparateur qualifié.

19. Pièces de rechange

Si le remplacement d'une pièce s'avère nécessaire, veillez à ce que la pièce de rechange utilisée soit une pièce spécifiée par le fabricant ou une pièce dotée des mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. L'utilisation de pièces non autorisées risque de provoquer des incendies, des décharges électriques et d'autres situations dangereuses.
(Seule la lampe peut être remplacée par l'utilisateur.)

20. Contrôle de sécurité

Après l'entretien ou la réparation de cet appareil, demandez au réparateur d'effectuer des contrôles de sécurité afin de vérifier que l'appareil est en état de marche.



21. Ne placez pas du papier thermique ou des produits facilement déformables sur le dessus de l'appareil ou à proximité de la grille d'évacuation d'air pendant des périodes prolongées.

La chaleur dégagée par l'appareil risquerait de faire disparaître les informations figurant sur le papier thermique et de déformer les produits.

22. Ne pas utiliser l'appareil dans un dispositif clos.

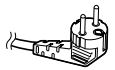
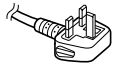
Ne pas placer l'appareil dans une boîte ou n'importe quel autre dispositif clos.
L'appareil pourrait surchauffer, provoquant un risque d'incendie.

23. Ne regardez pas en face la source de lumière laser de la télécommande et ne dirigez pas le pointeur laser vers une personne ou vers un miroir.

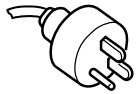
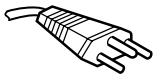
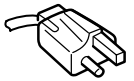
Le rayon laser pourrait vous abîmer les yeux et la vue.

SELECTION DU CORDON D'ALIMENTATION

Si vous disposez d'une tension électrique comprise entre 220 et 240 V, utilisez les types de câble suivants :

Configuration de la prise	Type de prise	Tension électrique
	Europe	220 – 240 V
	Royaume-Uni	220 – 240 V

Utiliser un fusible 5A approuvé par ASTA ou BSI à BSI362.
Une fois le fusible remplacé, remettez toujours son cache en place.

Configuration de la prise	Type de prise	Tension électrique
	Australie 240 V 10 A	200 – 240 V
	Suisse 240 V 6 A	200 – 240 V
	Amérique du Nord 240 V 15 A	200 – 240 V

PRECAUTIONS D'EMPLOI

Conservez l'emballage d'origine

L'emballage d'origine (carton et conditionnement intérieur) s'avérera utile si vous devez un jour faire transporter votre projecteur. Afin de protéger votre projecteur de façon optimale, emballez-le comme à sa sortie d'usine.

Condensation

Ne faites jamais fonctionner cet appareil immédiatement après l'avoir déplacé d'un emplacement froid vers un emplacement chaud. Lorsque l'appareil est exposé à une telle variation de température, l'humidité risque de se condenser sur la lentille et les pièces internes. Pour éviter d'endommager l'appareil, ne l'utilisez pas pendant au moins 2 heures lorsqu'il est exposé à une variation extrême ou soudaine de température.

Installation de l'appareil

- Ne placez pas l'appareil à un emplacement chaud (à proximité d'un radiateur, par exemple). A défaut, vous risqueriez de provoquer un dysfonctionnement et de réduire la durée de vie du projecteur.
- Evitez les emplacements soumis à de la fumée de cigarette ou d'huile. Les pièces d'optique risqueraient de s'encrasser, ce qui entraînerait la réduction de leur durée de vie et l'assombrissement de l'écran.
- N'utilisez pas ce produit en position debout et ne l'inclinez pas vers le haut ou le bas à un angle supérieur à 20°. Si vous le faites, vous risquez de provoquer une panne ou de réduire la durée de vie du produit.
- Le fait d'utiliser cet appareil à proximité d'un téléviseur ou d'une radio peut causer des interférences aux images ou au son. Si cela se produit, éloignez l'appareil du téléviseur ou de la radio.
- Le fait de déplacer le projecteur d'une pièce froide à une autre plus chaude peut provoquer la formation de gouttelettes de condensation sur l'objectif ou les composants internes de l'instrument. Des dysfonctionnements risquent de se produire si l'appareil est utilisé dans cet état. Veuillez patienter jusqu'à ce toute trace de condensation disparaisse naturellement.
- Si vous utilisez l'appareil en haute altitude où l'air est raréfié, l'efficacité du refroidissement sera réduite, vous devrez par conséquent régler le [**Mode ventilateur**] sur [**Haut**] lorsque vous utilisez le projecteur. p.40

Evitez les liquides volatils

N'utilisez pas de liquides volatils (insecticide en aérosol, par exemple) à proximité de l'appareil. Ne laissez pas de produits en plastique ou en caoutchouc en contact avec l'appareil pendant une période prolongée. Ils pourraient abîmer la finition de l'appareil. En cas de nettoyage avec un chiffon imbibé de produit chimique, veillez à suivre les précautions d'emploi du produit.

CLAUSES DE NON-RESPONSABILITE

- Toshiba Corporation ne saurait être tenu responsable de dommages occasionnés au produit par des catastrophes naturelles (telles que des tremblements de terre, des éclairs, etc.) et des incendies non imputables à Toshiba Corporation, des actions de tiers, d'autres accidents, ou par l'utilisation du produit dans des conditions anormales (utilisation erronée ou incorrecte comprise) et autres problèmes.
- Toshiba Corporation ne saurait être tenu responsable des dommages accessoires (perte de bénéfice, interruption du travail, altération ou perte de contenu, etc.) occasionnés par l'utilisation ou la non-utilisation de cet appareil.
- Toshiba Corporation ne saurait être tenu responsable des dommages occasionnés par le non-respect des instructions figurant dans le présent mode d'emploi.
- Toshiba Corporation ne saurait être tenu pour responsable des dommages, de quelque nature qu'ils soient, occasionnés par des dysfonctionnement résultant de l'utilisation de l'appareil en association avec du matériel ou des logiciels tiers.

AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

Droits d'auteur

L'utilisation publique et la transmission de programmes commerciaux de traitement de l'image ou de diffusion (traditionnelle ou par câble), qu'elles soient à but lucratif ou non, ainsi que la modification d'images à l'aide des fonctions d'arrêt sur image et de redimensionnement, peuvent constituer une violation directe ou indirecte des droits d'auteur du logiciel de traitement de l'image et/ou du programme de diffusion, etc., si aucune autorisation n'a été octroyée par le détenteur de ces droits. Il est donc recommandé de prendre les mesures nécessaires avant d'effectuer l'une des opérations mentionnées ci-dessus, notamment d'obtenir l'accord du détenteur des droits.

Prenez note ci-dessous des numéros de modèle et de série, indiqués sur la partie inférieure de votre projecteur.

Numéro de modèle : Numéro de série :

Conservez ces informations pour référence ultérieure.

Mise au rebut

Ce produit contient des substances dangereuses pour l'homme et l'environnement.

- La lampe contient du mercure.

Veuillez mettre au rebut l'appareil et les lampes usagées de l'appareil conformément aux réglementations locales.

Les informations suivantes concernent uniquement les états membres de l'Union européenne:

Ce pictogramme indique que le produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Vous devez veiller à éliminer ce produit correctement afin d'éviter toute atteinte à l'environnement et à la santé humaine. Un traitement ou une mise au rebut inappropriée de ce produit pourrait avoir des conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter l'administration communale, le service de traitement des déchets ménagers dont vous dépendez ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Marques

- VGA, SVGA, XGA, SXGA et UXGA sont des marques, déposées ou non, d'International Business Machines Corporation.
- Digital Light Processing, Digital Micromirror Device et DMD sont des marques déposées de Texas Instruments.
- Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer, Inc.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe est une marque déposée et Acrobat Reader est une marque d'Adobe Systems Incorporated.

Signe conventionnel utilisé dans ce mode d'emploi

- Ce mode d'emploi contient des renvois à des pages contenant des informations supplémentaires. Par exemple, une référence à la page 36 est indiquée par le signe suivant : p.36
- Les illustrations de ce document sont seulement indicatives et peuvent ne pas correspondre exactement à votre marchandise.

PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Attention

- Ne jamais jeter les piles dans le feu.

Un usage incorrect des piles peut provoquer leur explosion ou une fuite et causer des brûlures ou blessures. Si une fuite du fluide de la pile entre en contact avec la peau, rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Si le fluide se répand sur un instrument, évitez tout contact et essuyez-le à l'aide d'un mouchoir en papier. (Jetez le mouchoir en papier usagé comme un déchet inflammable après l'avoir humecté avec de l'eau.)

Remarques

- Assurez-vous d'utiliser des piles de type AAA (LR03).
- Veuillez jeter les piles dans un endroit autorisé à cet effet.
- Vous devez porter une attention particulière aux aspects environnementaux de l'élimination des piles.
- Ne mélangez pas différents types de piles et n'utilisez pas des piles usagées avec des piles neuves.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, où si sa portée de fonctionnement diminue, remplacez les deux piles par des piles neuves.
- Si les piles sont mortes ou si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles afin d'éviter que de l'acide sulfurique ne fuie dans le compartiment des piles.

SOMMAIRE

Avant utilisation

AVERTISSEMENTS 2
INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES A LA SECURITE 4
SELECTION DU CORDON D'ALIMENTATION 9
PRECAUTIONS D'EMPLOI 9
CLAUSES DE NON-RESPONSABILITE 10
AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES 10
PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE 11
SOMMAIRE 12

Préparations

Vérification du contenu du carton 14
Présentation de l'unité principale 15
Présentation du panneau de commande et de la télécommande 16
Emplacement des libelles 17
Noms des connecteurs du panneau arrière 18
Préparation et utilisation de la télécommande 19
Contrôle d'un ordinateur via la télécommande 20
Installation 21
Connexions 22

Utilisation

Mise sous et hors tension 24
Opérations de base 26
Utilisation de fonctions pratiques 28
  Utiliser le Réglage auto. (Uniquement pour l'entrée provenant d'un ordinateur) 28
  Corriger la distorsion trapézoïdale 28
  Redimensionner l'image 29
  Coupure temporaire de l'image et du son (Mute) 30
  Changer le Mode image 30
  Changer la taille de l'écran 31
  Arrêt sur image (Freeze) 31
  Fonction mot de passe 32
Utilisation des menus 34
  Description des menus 34
  Menu de Réglage de l'image 35
  Menu de Réglage de l'affichage 37
  Menu de Réglage par défaut 40
  Affichage des informations (Affichage de statut) 42

Entretien

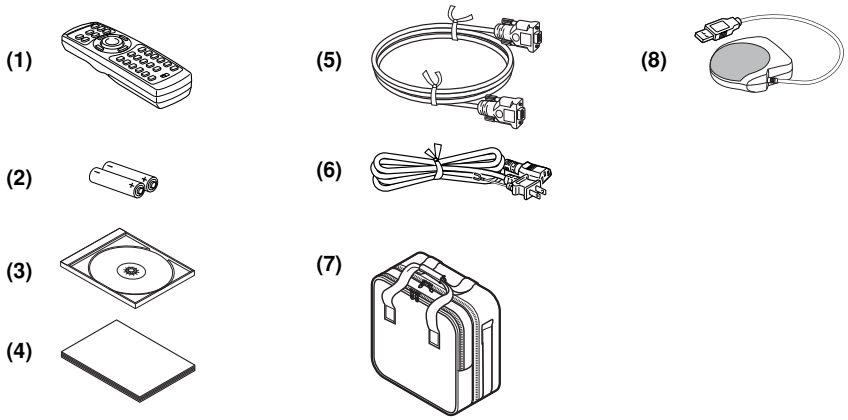
A propos de la lampe 43
Remplacement de la lampe 44
Nettoyage de l'objectif et de l'unité principale 46

Autres

Identification des pannes 47
Avant de contacter un réparateur 48
Caractéristiques techniques 49
  Caractéristiques générales 49
  Produit vendu séparément 49
  Signaux pris en charge (signaux RVB) 50
  Signaux pris en charge (signaux Y/P_B/P_R) 51
  Signaux pris en charge (signaux vidéo, S-vidéo) 51
  Affectation des broches des connecteurs COMPUTER 1 IN, COMPUTER 2 IN et MONITOR 51
  Connecteur CONTROL 52

Vérification du contenu du carton

Assurez-vous qu'en plus de l'unité principale, le carton du produit contient bien les éléments répertoriés ci-dessous. Si tel n'est pas le cas, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.



☐ (1) Télécommande
☐ (2) Piles LR03 (TYPE AAA) pour la télécommande (2)
☐ (3) CD-ROM
☐ (4) Mode d'emploi
☐ (5) Câble RVB (3m)
☐ (6) Cordon d'alimentation (voir remarque)
☐ (7) Sac de transport
☐ (8) Récepteur de la souris de télécommande

Remarque
La forme et le nombre de câbles d'alimentation fournis varient en fonction de la destination du produit.

◆CD-ROM

Les éléments suivants figurent sur le CD-ROM accompagnant le produit : un manuel contenant des informations non inclues dans le mode d'emploi (Préparation pour commencer) ; le logiciel Acrobat® Reader™, nécessaire pour la visualisation du manuel.

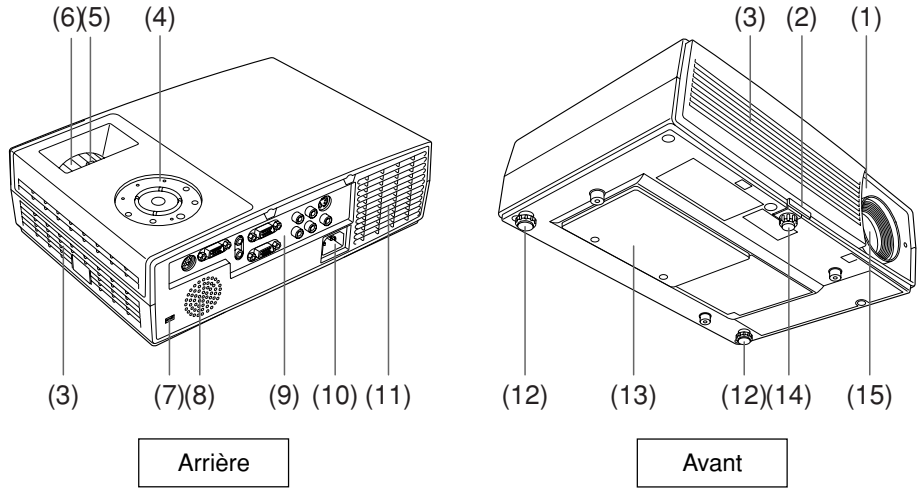
■ Installation du logiciel Acrobat® Reader™

Sous Windows®: Dans l'arborescence du CD-ROM, sélectionnez le dossier **Reader**/**English**, puis exécutez le fichier **ar500enu.exe**. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
Sous Mac OS : Dans l'arborescence du CD-ROM, sélectionnez le dossier **Reader**/**English**, puis exécutez le programme d'installation **Reader Installer.** Installez le logiciel en suivant les instructions qui s'affichent à l'écran.

■ Visualisation du mode d'emploi

Cliquez deux fois sur le fichier **Start.pdf** figurant sur le CD-ROM. Acrobat® Reader™ est exécuté et l'écran de menu du manuel s'affiche. Cliquez sur la langue appropriée. La page de couverture du manuel s'affiche, ainsi que la liste des signets. Cliquez sur un signet pour afficher la section du document correspondante. Cliquez sur p. pour visualiser une page de référence contenant les informations correspondantes. Reportez-vous au menu d'aide pour en savoir plus sur Acrobat® Reader™.

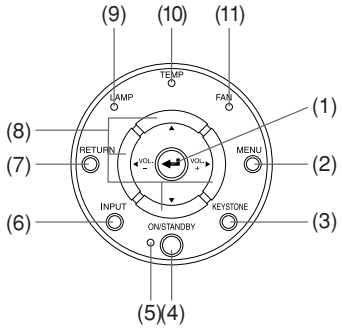
Présentation de l'unité principale



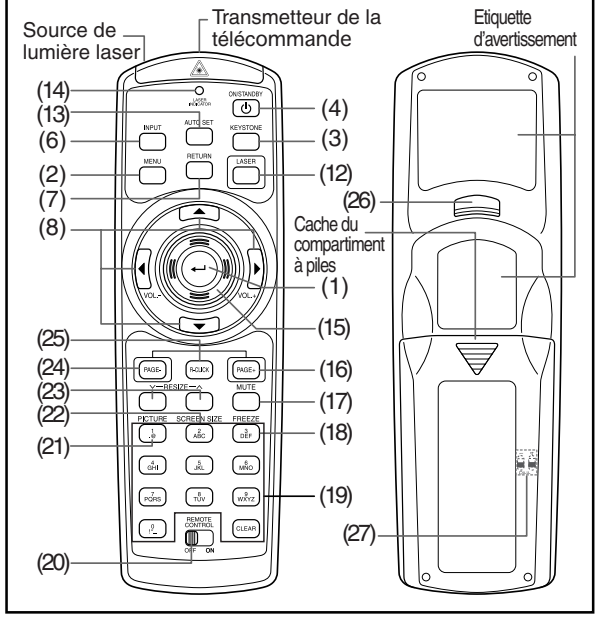
	Nom	: Fonction
(1)	Détecteur à infrarouge	: Permet de contrôler le projecteur à distance à l'aide de la télécommande. p.19
(2)	Touche de déverrouillage du pied de réglage	: Appuyez pour déployer ou rétracter le pied de réglage. p.27
(3)	Grille d'admission d'air	: Permet l'introduction d'air extérieur dans le projecteur.
(4)	Panneau de commande	: Permet de faire fonctionner le projecteur. p.16
(5)	Manette de zoom	: Permet de régler la taille de l'écran. p.27
(6)	Bague de mise au point	: Permet d'effectuer la mise au point de l'image. p.27
(7)	Emplacement du verrouillage antivol	: Fixer une chaîne ou tout autre dispositif antivol.
(8)	Haut-parleur	: Reproduit le son audio.
(9)	Connecteurs du panneau arrière	: Connecte aux appareils externes. p.18
(10)	Prise d'alimentation	: Permet le branchement du cordon d'alimentation.
(11)	Grille d'évacuation d'air	: Rejette l'air chaud du projecteur.
(12)	Commande de réglage de l'inclinaison	: Permet de régler l'inclinaison horizontale du projecteur. p.27
(13)	Cache de la lampe	: A enlever pour remplacer la lampe. p.44
(14)	Pied de réglage	: Permet de régler l'angle de projection vertical. p.27
(15)	Objectif	: Projette l'image agrandie.

Présentation du panneau de commande et de la télécommande

Panneau de commande



Télécommande



⚠ ATTENTION

- Ne regardez pas en face la source de lumière laser de la télécommande et ne dirigez pas le pointeur laser vers une personne ou vers un miroir.
- Si vous effectuez une manipulation ou un réglage différents que ceux décrits ici, vous risquez une exposition dangereuse au laser.

Nom	: Fonction principale

Panneau de commande

(1)	Touche ENTER	: Accepte le mode sélectionné.
(2)	Touche MENU	: Affiche les menus. p.34
(3)	Touche KEYSTONE	: Permet de régler la distorsion trapézoïdale. p.28
(4)	Touche ON/STANDBY	: Permet de mettre le projecteur sous tension/hors tension (veille). p.24
(5)	Voyant ON/STANDBY	: Indique la mise sous tension de l'appareil (veille). p.24
(6)	Touche INPUT	: Permet de sélectionner une entrée. p.26
(7)	Touche RETURN	: Revient à l'écran précédent.
(8)	Touches de sélection	: Sélections de menus et réglages, contrôle du volume, etc. p.34
(9)	Voyant LAMP	: Indique l'état de la lampe. p.25
(10)	Voyant TEMP	: Indique une température interne trop élevée. p.47
(11)	Voyant FAN	: Indique l'état du ventilateur de refroidissement. p.47

Télécommande

(1)	Touche ENTER	: Accepte le mode sélectionné.
(2)	Touche MENU	: Affiche les menus. p.34
(3)	Touche KEYSTONE	: Permet de régler la distorsion trapézoïdale. p.28
(4)	Touche ON/STANDBY	: Permet de mettre le projecteur sous tension/hors tension (veille). p.24
(6)	Touche INPUT	: Permet de sélectionner une entrée. p.26
(7)	Touche RETURN	: Revient à l'écran précédent.
(8)	Touches de sélection	: Sélections de menus et réglages, contrôle du volume, etc. p.34
(12)	Touche LASER	: Montre un pointeur laser.

Nom	: Fonction principale
(13) Touche AUTO SET	: Etabli une entrée analogue depuis l'ordinateur. p.28
(14) Voyant laser	: S'allume lorsque le laser est sous tension.
(15) Touche de contrôle de la souris	: Contrôle le pointeur de la souris. p.20
(16) Touche PAGE+	: Passe les diapos PowerPoint®. p.20
(17) Touche MUTE	: Interrompt temporairement l'image et le son. p.30
(18) Touche FREEZE	: Arrête l'image. p.31
(19) Touche Ten-Key	: Utiliser lors de la saisie du mot de passe

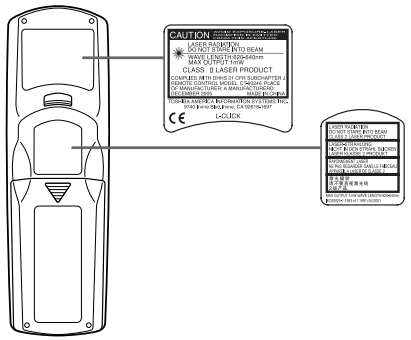
Bouton de la télécommande	Éléments d'entrée	Bouton de la télécommande	Éléments d'entrée
1	[1]	7 PQRS	[7]
2 ABC	[2]	8 TUV	[8]
3 DEF	[3]	9 WXYZ	[9]
4 GHI	[4]	0	[0]
5 JKL	[5]	CLEAR	Efface un caractère.
6 MNO	[6]		

(20)	Interrupteur ON/OFF de la télécommande	: Allume/éteint la télécommande. p.20
(21)	Touche PICTURE	: Modifie le mode d'image. p.30
(22)	Touche SCREEN SIZE	: Modifie la taille de l'écran. p.31
(23)	Touche RESIZE	: Elargit l'image. p.29
(24)	Touche PAGE–	: Retourne à la diapo PowerPoint® précédente. p.20
(25)	Touche R-CLICK	: Fonctionne comme le clic-droit d'une souris. p.20
(26)	Touche L-CLICK	: Fonctionne comme le clic-gauche d'une souris. p.20
(27)	Interrupteur du code de la télécommande (à l'intérieur du cache du compartiment à piles)	: Règle le code de la télécommande sur celui du projecteur. p.41

Remarque

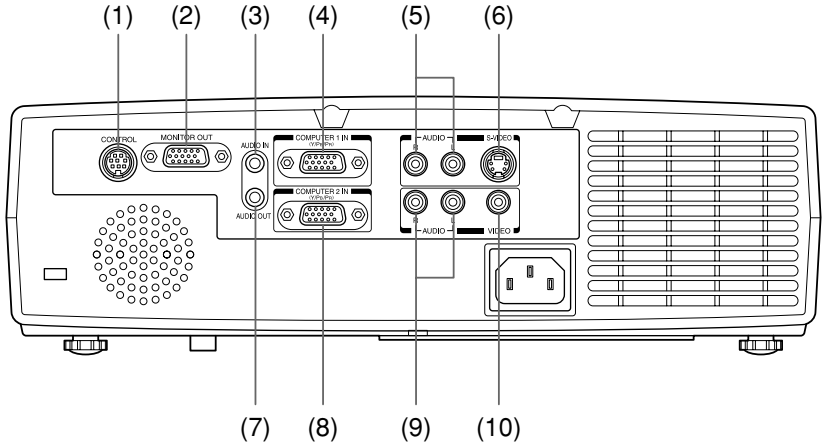
- Dans le présent mode d'emploi, les touches sont désignées comme suit :
  Touches de sélection ⇒ ▲▼◀▶; Touche ENTER ⇒ ↵

Emplacement des libelles



Attention – L'utilisation de commandes ou les réglages et l'application de procédures autres que celles décrites dans le présent manuel peuvent être à l'origine d'une exposition à un rayonnement dangereux.

Noms des connecteurs du panneau arrière

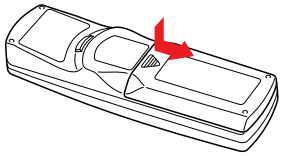


	Nom	: Fonction principale
(1)	Connecteur CONTROL	: A connecter, le cas échéant, au port de contrôle RS-232C de l'ordinateur. p.52
(2)	Connecteur MONITOR	: A connecter à un moniteur, par exemple.
(3)	Connecteur AUDIO IN	: Signaux d'entrée audio provenant d'un ordinateur ou d'un équipement vidéo avec un connecteur de sortie de signal vidéo composant.
(4)	Connecteur COMPUTER 1 IN	: Signal d'entrée RVB provenant d'un ordinateur ou d'une autre source, ou signal vidéo de composant (Y/PB/PR) provenant d'un équipement vidéo.
(5)	Connecteur AUDIO (L/R)	: Signaux d'entrée audio provenant d'un équipement vidéo.
(6)	Connecteur S-VIDEO	: Signaux d'entrée S vidéo provenant d'un équipement vidéo.
(7)	Connecteur AUDIO OUT	: Envoie les signaux audio.
(8)	Connecteur COMPUTER 2 IN	: Signal analogique d'entrée RGB provenant d'un ordinateur ou d'une autre source, ou signal vidéo composant (Y/PB/PR) provenant d'un équipement vidéo.
(9)	Connecteur AUDIO (L/R)	: Signaux d'entrée audio provenant d'un équipement vidéo.
(10)	Connecteur VIDEO	: Signaux d'entrée vidéo provenant d'un équipement vidéo.

Préparation et utilisation de la télécommande

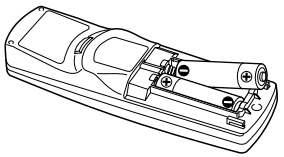
■ Chargement des piles de la télécommande

① Retirez le cache du compartiment à piles.



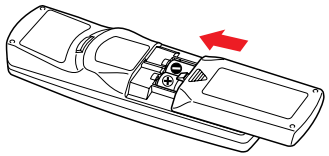
② Insérez les piles.

Veillez à positionner correctement les extrémités plus et moins des piles.



Deux piles (LR03, TYPE AAA) sont nécessaires.

③ Remettez le cache en place.

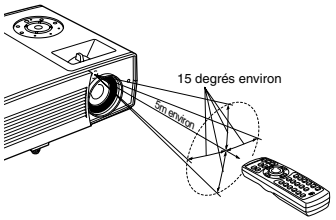


■ Fonctionnement de la télécommande

Mettez l'interrupteur ON/OFF de la télécommande sur marche.

Pointez vers le détecteur à infrarouge du projecteur, et appuyez sur un des boutons de la télécommande.

- Projection frontale



Lorsque la télécommande est utilisée depuis l'arrière du projecteur, la lumière laser se reflète sur la surface de projection et peut n'avoir à franchir qu'une plus courte distance avant d'atteindre le projecteur, selon la forme et le matériau de la surface de projection.

Piles

- Avant d'utiliser les piles, ne pas oublier de respecter les Précautions de sécurité mentionnées sur les pages précédentes.
- Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Si la télécommande cesse de fonctionner ou si sa portée baisse, changez les piles.

Télécommande

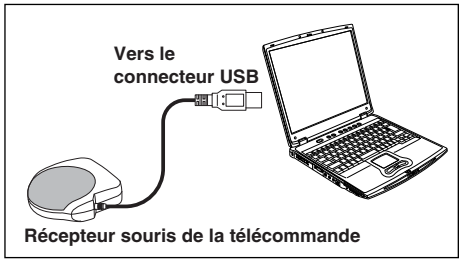
- Mettez l'interrupteur ON/OFF de la télécommande sur arrêt lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous la rangez dans un sac.
- Le bon fonctionnement de la télécommande peut être affecté par l'exposition directe du détecteur à infrarouge au soleil ou à une lumière fluorescente.
- Evitez les chocs.
- Ne la conservez pas dans des endroits chauds ou humides.
- Ne la mouillez pas et évitez de la poser sur des objets humides.
- Ne la démontez pas.
- Certaines circonstances exceptionnelles peuvent empêcher la télécommande de fonctionner. Le cas échéant, pointez-la à nouveau vers le projecteur et recommencez l'opération.

Contrôle d’un ordinateur via la télécommande

Il est possible de contrôler un ordinateur via la télécommande du projecteur. Cette fonction est disponible sur tout ordinateur équipé des systèmes d’exploitation Windows® 98/98SE, Windows® Me, Windows® 2000 ou Windows® XP, et d’un port USB pouvant supporter USB1.1 (Le récepteur de la télécommande de la souris est également pris en charge sur les systèmes Macintosh OS 9 ou OS X). Toutefois, veuillez noter que Toshiba ne garanti pas le fonctionnement sur tous les ordinateurs.

1 Connexion d’un ordinateur

Connectez le récepteur de la souris de télécommande (fourni) à un ordinateur.



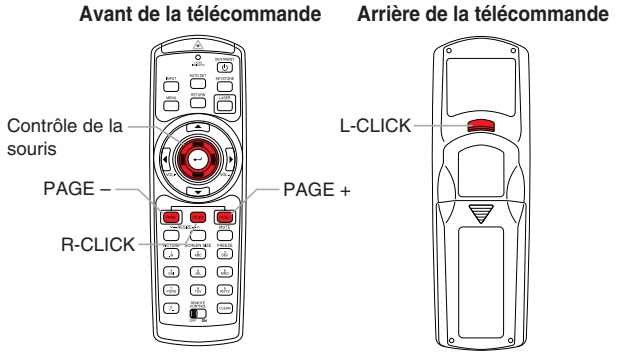
Il se peut que la télécommande ne fonctionne pas si le récepteur de la souris de télécommande est exposé aux rayons directs du soleil ou à un éclairage fluorescent.

Si cela se produit, changez la position ou l’orientation du récepteur de la souris de télécommande et réessayez.

2 Contrôle d’un ordinateur

Fait fonctionner les boutons de la télécommande vers le récepteur de la souris de télécommande.

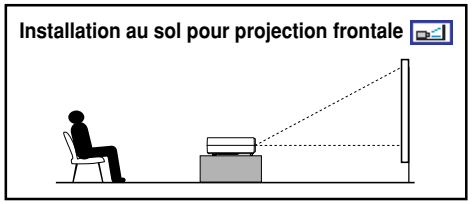
- **Déplacement du pointeur de la souris**
  Appuyez sur le bouton de contrôle de la souris dans la direction où vous souhaitez que le pointeur de la souris se déplace, puis appuyez.
- **Clic avec la touche gauche**
  Appuyez sur la touche L-CLICK.
- **Clic avec la touche droite**
  Appuyez sur la touche R-CLICK.
- **Glisser-déposer**
  Tout en maintenant la touche L-CLICK enfoncé, déplacez le bouton de contrôle de la souris jusqu’à ce que le pointeur de la souris soit sur l’emplacement désiré, puis relâchez la touche L-CLICK.
- **Utiliser les fonctions page suivante et [↑] page précédente [↓] de l’ordinateur**
  Appuyez sur les touches PAGE+ et PAGE- pour passer à une autre diapo PowerPoint®.

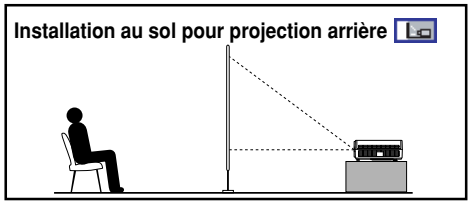


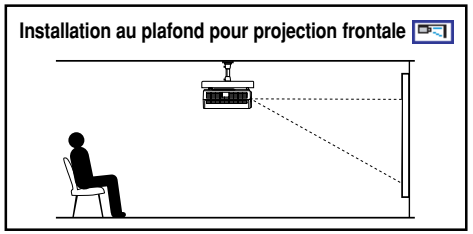
Installation

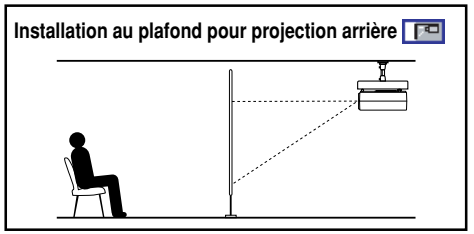
Types d’installation du projecteur

Déterminez la taille de l’image et la distance de projection à l’aide des illustrations, du tableau et des formules ci-dessous. (Les tailles l’image indiquées sont des valeurs approximatives pour des images plein écran projetées sans correction de la distorsion trapézoïdale.)









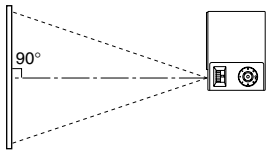
⚠ AVERTISSEMENT

- Suivez toujours scrupuleusement les instructions relatives à la manipulation du projecteur et figurant dans la section INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES A LA SECURITE. Si vous essayez de nettoyer/remplacer vous-même la lampe située en hauteur, vous risquez de tomber et de vous blesser.
- Si vous souhaitez fixer le projecteur au plafond, demandez à votre revendeur de s’en charger. Cette opération requiert des fixations particulières (vendues séparément) et un savoir-faire spécifique. Une erreur de montage peut provoquer la chute du projecteur, autrement dit, un accident.
- Si le projecteur est installé au plafond, installez le disjoncteur pour permettre la coupure du courant en cas d’anomalie. Informez de cette installation toutes les personnes susceptibles d’utiliser le projecteur.

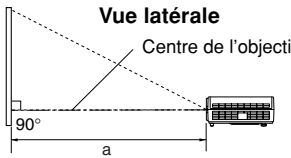
Distance et taille de projection

Déterminez la taille de l’image et la distance de projection à l’aide des illustrations, du tableau et des formules ci-dessous. (Les tailles l’image indiquées sont des valeurs approximatives pour des images plein écran projetées sans correction de la distorsion trapézoïdale.)

Ecran **Vue du dessus**



Vue latérale



a correspond à la distance (en mètres) séparant l’objectif de l’écran ; 1,07 m < a < 11,09 m.

$$\text{a (longueur min.)} = \frac{\text{taille de l’image (en pouces)} - 1{,}0437}{26{,}957}$$

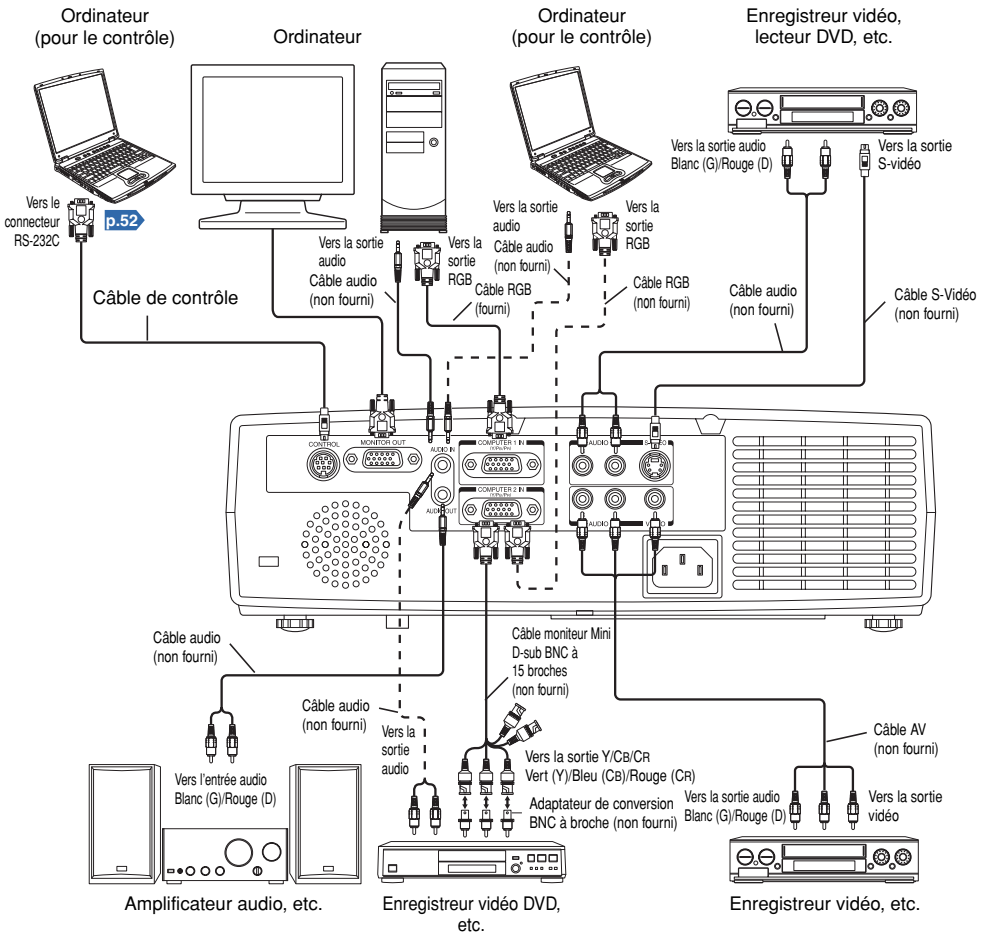
$$\text{a (longueur max.)} = \frac{\text{taille de l’image (en pouces)} - 0{,}6246}{16{,}749}$$

taille de l’image (en pouces)	distance de projection a(m)	
	longueur min. (zoom max.)	longueur max. (zoom min.)
30	1,07	1,75
40	1,45	2,35
60	2,19	3,55
80	2,93	4,74
100	3,67	5,93
150	5,53	8,92
200	7,38	–
250	9,24	–
300	11,09	–

Connexions

Avant d'établir les connexions

- Reportez-vous au manuel accompagnant l'appareil qui sera relié au projecteur.
- Tous les types d'ordinateurs ne peuvent pas être raccordés à ce projecteur. Vérifiez la présence d'un connecteur de sortie RVB, le signal pris en charge p.50, etc.
- Mettez hors tension les deux appareils avant d'établir la connexion.
- La figure est un exemple de connexion. Cela ne signifie pas que tous ces périphériques peuvent ou doivent être connectés simultanément. (Les lignes pointillées signifient que des éléments peuvent être remplacés.)


Ordinateur (pour le contrôle)
Ordinateur
Ordinateur (pour le contrôle)
Enregistreur vidéo, lecteur DVD, etc.
Vers le connecteur RS-232C
p.52
Câble de contrôle
Vers la sortie audio
Câble audio (non fourni)
Vers la sortie RGB
Câble RGB (fourni)
Vers la sortie audio
Câble audio (non fourni)
Vers la sortie RGB
Câble RGB (non fourni)
Vers la sortie audio Blanc (G)/Rouge (D)
Vers la sortie S-vidéo
Câble audio (non fourni)
Câble S-Vidéo (non fourni)
Câble audio (non fourni)
Câble audio (non fourni)
Câble moniteur Mini D-sub BNC à 15 broches (non fourni)
Vers la sortie audio
Vers la sortie Y/CB/CR
Vert (Y)/Bleu (CB)/Rouge (CR)
Adaptateur de conversion BNC à broche (non fourni)
Câble AV (non fourni)
Vers l'entrée audio Blanc (G)/Rouge (D)
Vers la sortie audio Blanc (G)/Rouge (D)
Vers la sortie vidéo
Amplificateur audio, etc.
Enregistreur vidéo DVD, etc.
Enregistreur vidéo, etc.

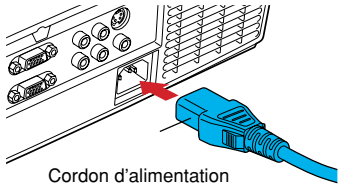
Remarques

- Le connecteur COMPUTER 1 IN fonctionne de la même manière que le connecteur COMPUTER 2 IN.
- Le connecteur MONITOR OUT envoie les signaux du connecteur COMPUTER 1 IN ou COMPUTER 2 IN, ou envoie les signaux Y/PB/PR tels que sélectionnés avec la touche INPUT. Si aucune entrée n'est sélectionnée, le connecteur MONITOR OUT envoie les derniers signaux de sortie sélectionnés pour chaque terminal d'entrée.
- Les signaux sont transmis depuis le connecteur MONITOR OUT même lorsque l'appareil est en mode veille. Cependant, aucun signal audio n'est envoyé à partir du connecteur AUDIO OUT.
- Un moniteur d'ordinateur n'accepte pas bien les signaux Y/PB/PR.
- Le connecteur AUDIO IN sert à la fois pour les périphériques connectés aux connecteurs COMPUTER 1 et 2.
- Lorsqu'un connecteur AUDIO OUT est connecté, le son ne sort pas par le haut-parleur du projecteur.
- Le volume du connecteur AUDIO OUT peut être réglé à l'aide de la touche VOL.
- Les images animées lues sur des ordinateurs à l'aide d'un logiciel de DVD peuvent ne pas paraître naturelles quand celles-ci sont projetées avec cet appareil, mais ce n'est pas un dysfonctionnement.

Mise sous et hors tension

■ Branchement du cordon d'alimentation

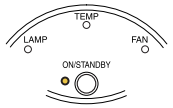
1 Branchez la prise d'alimentation sur la prise de courant du projecteur.



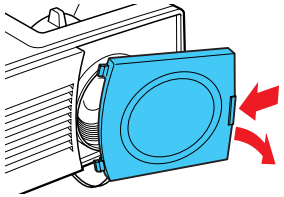
Cordon d'alimentation (fourni)

2 Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant murale ou autre.

Le voyant ON/STANDBY passera ensuite à l'orange, afin d'indiquer que l'appareil se trouve en mode de veille.



■ Retrait du cache de l'objectif



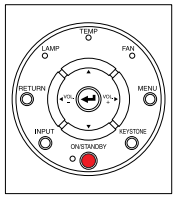
Veillez à retirer le cache de l'objectif lorsque l'appareil est sous tension afin qu'il ne soit pas déformé par la chaleur dégagée.

■ Mise sous tension

Appuyez sur la touche ON/STANDBY.

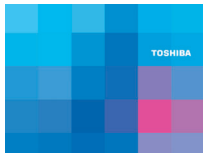
L'appareil se met en marche et les trois voyants verts suivants s'allument : ON/STANDBY, LAMP et FAN. Au bout d'un moment, l'écran de démarrage apparaît.

Panneau de commande



Télécommande

Ecran de démarrage



⚠ ATTENTION

- Ne regardez jamais dans l'objectif lorsque la lampe est allumée. L'intensité de la lumière dégagée est dangereuse pour vos yeux et votre vue.
- N'obstruez pas les grilles d'admission et d'évacuation d'air. Une surchauffe interne pourrait provoquer des risques d'incendie.
- Veillez à ne pas placer vos mains, votre visage ou des objets à proximité de l'évacuation d'air. Vous risqueriez de vous brûler ou de déformer/casser l'objet.

Remarques

- L'écran de démarrage disparaît au bout de quelques secondes. Vous pouvez le faire disparaître plus rapidement en effectuant une opération quelconque. Il est possible de configurer la désactivation permanente de l'écran de démarrage via le menu de **Réglage de l'affichage** p.37.
- La première fois que vous utilisez le projecteur après l'avoir acheté, une fois que l'écran de démarrage a disparu, c'est le menu démarrer qui s'affiche p.26.
- Lorsque [**Verrouillage clavier**] est sur [**Marche**], les touches d'opération du projecteur ne fonctionnent pas p.41.
- Lorsque [**Mot de passe**] est sur [**Marche**], entrez le mot de passe puis l'écran de démarrage s'affiche une fois que l'écran de saisie du mot de passe a disparu p.32.

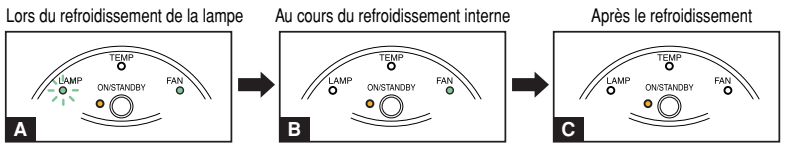
■ Mise hors tension

1 Appuyez sur la touche ON/STANDBY.

Un message s'affiche à l'écran, confirmant la mise hors tension de l'appareil. Ce message disparaît spontanément. (Cette opération n'est plus possible après la disparition du message.)

2 Appuyez à nouveau sur la touche ON/STANDBY.

L'écran s'éteint, mais le ventilateur de refroidissement interne continue de fonctionner pendant un court instant. Ensuite, le projecteur se met en mode veille.



A Pendant le refroidissement, le voyant LAMP clignote. Dans cet état, l'appareil ne peut pas être remis sous tension.
Si vous êtes pressé, vous pouvez sans problème débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil est dans cette condition.

B Une fois que le voyant LAMP s'éteint, le voyant FAN reste allumé et le ventilateur de refroidissement continue de fonctionner pendant un cours instant, de façon à éliminer toute chaleur interne excessive.

C En mode veille

Remarque

- Le projecteur consomme environ 9W de puissance en veille. Nous vous recommandons de débrancher le cordon d'alimentation si vous n'allez pas utiliser le projecteur pendant une longue période de temps.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

- Si le cordon est débranché avant que le refroidissement soit terminé, patientez un peu (environ 5 minutes) avant de le rebrancher afin de laisser à la lampe le temps de se refroidir. En cas de surchauffe, la lampe risque de ne plus s'allumer.

Opérations de base

1 Mettez l'appareil sous tension.

Pour ce faire, suivez les instructions de la section **Mise sous tension** p.24.

2 Sélectionnez la langue et la puissance de la lampe (lors de la première utilisation).

Lors de la première mise en service après achat, le menu de démarrage pour la sélection de la langue d'affichage (pour l'affichage des menus et des messages sur l'écran) et la Sélection de la puissance de lampe s'affichent en anglais. (Si l'écran n'est pas mis au point, réglez-le en suivant l'étape 6.)

① **Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue souhaitée et appuyez ensuite sur la touche ↵.**

Le message de confirmation du réglage s'affiche dans la langue sélectionnée.
Ensuite, le menu de sélection et de configuration de la puissance de la lampe s'affiche. Elle est automatiquement réglée sur Standard. Pour changer ce réglage, suivre l'étape ②.

English	Anglais
Français	Français
Deutsch	Allemand
Italiano	Italien
Español	Espagnol
Português	Portugais
Русский	Russe
Svenska	Suédois
Türkçe	Turc
Polski	Polonais
日本語	Japonais
中文(简体字)	Chinois (simplifié)
中文(繁體字)	Chinois (traditionnel)
한국어	Coréen

② **Servez-vous des touches ▲ ou ▼, sélectionnez la puissance de la lampe et appuyez sur la touche ↵.**

L'alimentation de la lampe, si sélectionnée, sera commutée sans pression de la touche ↵. L'affichage disparaît automatiquement après quelques secondes.

Remarques

- Lorsque le projecteur est allumé la fois suivante, le menu Démarrer n'apparaît pas au démarrage. Toutefois, si vous exécutez [**Réinitialiser tout**] dans le menu **Réglage par défaut** p.40, le menu Démarrer s'affichera la prochaine fois que vous allumerez l'appareil.
- La langue peut aussi être sélectionnée par le menu **Réglage de l'affichage** p.37 et la puissance d'utilisation de la lampe par le menu **Réglage par défaut** p.40.
- Dans le présent mode d'emploi, il est supposé que l'anglais est sélectionné.

3 Activez l'appareil branché.

Mettez sous tension et démarrez l'appareil branché, un ordinateur par exemple.

4 Appuyez sur la touche INPUT.

Une image de l'appareil branché est projetée.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche **INPUT**, il bascule vers l'entrée de l'équipement connecté qui transmet les signaux vidéo.

Remarques

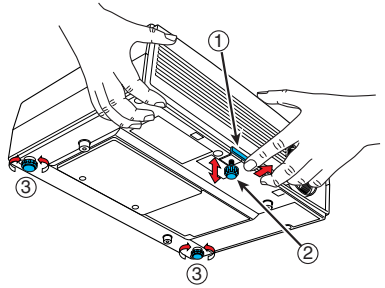
- Lorsque [**Rech. d'entrée auto**] est réglé sur [**Marche**] dans le menu de **Réglage par défaut** p.40 (il est réglé par défaut d'usine sur [**Marche**]), le menu de basculement d'entrée apparaît si vous appuyez sur la touche **INPUT** p.40.
- Lorsqu'aucun signal n'est envoyé depuis l'équipement connecté et que vous appuyez sur la touche **INPUT**, l'entrée ne change pas et le message "Aucun autre signal d'entrée" apparaît.

5 Réglez l'angle du projecteur.

Le pied de réglage permet de modifier l'angle du projecteur et la hauteur de l'image projetée.

① **Soulevez l'avant du projecteur afin d'obtenir l'angle voulu, puis appuyez sur la touche de déverrouillage du pied de réglage.**

Cette opération libère le pied de réglage. Relâchez la pression sur la touche afin d'immobiliser le pied.

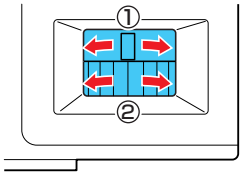


② **Pour régler précisément l'angle, tournez le pied réglable.**

③ **Pour ajuster l'angle horizontal, réglez l'inclinaison à droite et à gauche.**

Pour rétracter le pied de réglage, soulevez le projecteur en maintenant enfoncée la touche de déverrouillage, puis reposez l'appareil en relâchant la touche.

6 Réglez la taille de l'image et la mise au point.



① **Faites appel à la commande de zoom pour régler la taille de l'image.**

② **Faites pivoter la bague pour ajuster la mise au point.**

7 Réglez le volume à l'aide des touches ◀ et ▶.

Il est possible de régler le volume du haut-parleur en présence d'un signal audio en entrée.

Remarques

- Sachez que les caractéristiques de la lampe ont rarement un impact sur la luminosité.
- Les lampes sont des consommables. Lorsqu'elles sont usagées, les images projetées sont très sombres et l'ampoule grille. Il s'agit d'une caractéristique de la lampe, non d'un dysfonctionnement. (La durée de vie de la lampe varie en fonction des conditions d'utilisation.)
- Le DMD a été conçu à l'aide d'une technologie de pointe. Il peut toutefois présenter des taches sombres (pixels non éclairés) ou claires (pixels constamment éclairés). Dans les deux cas, il ne s'agit pas de dysfonctionnements.
- Le projecteur prend en charge un grand nombre de signaux RVB p.50, mais les résolutions incompatibles avec ce projecteur (XGA) sont déformées, ce qui affecte légèrement la qualité de l'image. Afin de visualiser des images de qualité supérieure, il est conseillé de régler la sortie externe de l'ordinateur connecté en fonction de la résolution de XGA.
- Sur certains modèles d'ordinateurs disposant d'écrans LCD ou similaires, l'affichage simultané des images sur le projecteur et sur le moniteur risque de déformer les images. En pareille situation, éteignez l'affichage LCD de l'ordinateur. Pour en savoir plus sur la mise hors tension d'un écran LCD, consultez le mode d'emploi de votre ordinateur.
- Si aucun signal n'arrive depuis l'équipement connecté ou que le signal d'entrée s'arrête lors de la projection, le message "Aucun signal" apparaît.
- Lorsqu'un signal inconnu du projecteur est utilisé comme source, le "Signal non supporté" s'affiche à l'écran.
- Si vous appuyez sur une touche impliquant une opération non disponible, l'icône ⊠ apparaît.

Utilisation de fonctions pratiques

■ Utiliser le Réglage auto. (Uniquement pour l'entrée provenant d'un ordinateur)

Cette fonction règle le projecteur à l'état optimum pour la phase d'échantillonnage, la fréquence, la position de l'écran et l'étalonnage pour chaque type d'entrée de signal à l'aide d'opérations simples.

Télécommande

● Appuyez sur la touche AUTO SET de la télécommande.

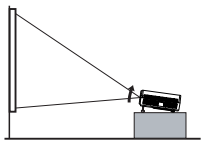
Pour l'entrée ordinateur, l'icône AUTO apparaîtra pendant le procédé.
Vous pouvez également effectuer le réglage en sélectionnant [**Réglage auto.**] dans le menu **Réglage de l'image** p.35.

Remarques

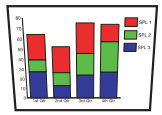
- Il se peut que l'image ne soit pas projetée ou que l'ajustement auto. ou le réglage ne s'effectue pas correctement pour des signaux d'entrée autres que ceux supportés par le projecteur p.50, p.51.
- Si le Réglage auto. ne se fait pas, réglez manuellement avec [**Position**] dans le menu **Réglage de l'image** p.35.

■ Corriger la distorsion trapézoïdale

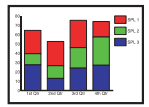
Lorsque l'angle de placement du projecteur contre l'écran est modifié pendant la projection de l'image, l'image subira une distorsion trapézoïdale.
Le projecteur est capable de corriger ce phénomène.



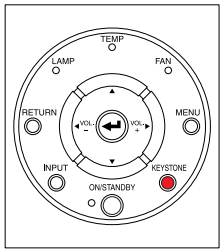
Avant correction



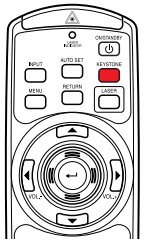
Après correction



Panneau de commande



Télécommande



❶ Appuyez sur la touche KEYSTONE.

Le menu **Trapézoïdale** apparaît. [**Trapézoïdale-V auto.**] est sélectionné par défaut.

Elément	Description
Trapézoïdale-V auto.	Corrige automatiquement la distorsion verticale. Appuyez sur ↵.
Trapézoïdale-V	Réduction du bas ◀ ▶ Réduction du haut de l'écran

Réglage de la distorsion trapézoïdale [auto]

❷ Appuyer sur la touche ↵.

La distorsion trapézoïdale est corrigée automatiquement. L'icône AUTO apparaît pendant cette correction.
Lorsque l'ajustement est terminé, le menu **Trapézoïdale** apparaît à nouveau. Pour un ajustement précis, sélectionnez [**Trapézoïdale-V**] avec la touche ▼ et ajustez l'image manuellement à l'aide des touches ◀ ▶.

Réglage de la distorsion trapézoïdale [manuel]

❶ Appuyez sur la touche KEYSTONE.

❷ Sélectionnez [Trapézoïdale-V] à l'aide de la touche ▼.

❸ Utilisez les touches ◀ ▶ pour l'ajustement trapézoïdal.

Remarque

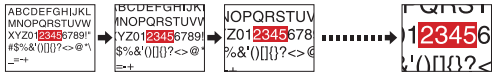
- Selon le nombre de réglages trapézoïdaux et le contenu des images, il se peut que vous perdiez des informations ou que la qualité de l'image soit réduite.

■ Redimensionner l'image

L'image projetée peut être redimensionnée (zoom avant/arrière).

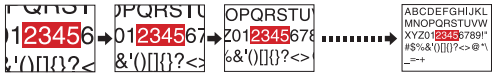
❶ Appuyez sur la touche RESIZE ⌃ de la télécommande.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **RESIZE** ⌃, le ratio de zoom augmente. Vous pouvez continuez à appuyer.

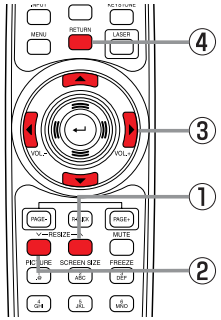


❷ Pour effectuer un zoom arrière, appuyez sur la touche RESIZE ⌄ de la télécommande.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **RESIZE** ⌄, le ratio de zoom diminue. Vous pouvez continuez à appuyer. (Toutefois, l'image ne peut pas être plus petite que sa taille d'origine.)



Télécommande



❸ Pour déplacer la zone sur laquelle vous voulez effectuer un zoom avant, servez-vous des touches ▼ ◀ ▶ ▲.

Vous pouvez continuer à appuyer.

❹ Pour réinitialiser le zoom, appuyez sur la touche RETURN.

L'image est réinitialisée à sa taille d'origine.

Remarques

- L'icône apparaît pendant le redimensionnement.
- Si vous activez une fonction autre que Sourdine, vous quitterez le redimensionnement.
- Le zoom étant effectué de façon numérique, la qualité d'image se dégrade au fur et à mesure que l'on agrandi le zoom.
- Pendant le redimensionnement ou le déplacement de la zone de zoom, il se peut que l'image soit déformée.

■ Coupure temporaire de l'image et du son (Mute)

Lorsque vous projetez temporairement les images d'un autre appareil (rétroprojecteur, etc.), vous avez la possibilité de désactiver le son et l'image de ce projecteur.

Télécommande

Appuyez sur la touche MUTE de la télécommande.

Le son et l'image sont coupés. (La fonction MUTE est désactivée lorsque vous apppuyez de nouveau sur la touche **MUTE**.)

Remarques

- L'icône s'affiche en mode silencieux (MUTE).
- L'activation de n'importe quelle autre fonction annule l'arrêt du son.

■ Changer le Mode image

Le mode d'image projetée peut être sélectionné.

Télécommande

Appuyez sur la touche PICTURE de la télécommande.

❶ Le menu Mode image apparaît.

Lorsqu'il est connecté à un ordinateur 1/2/3/4/5
Lorsqu'il est connecté à un équipement vidéo 1/2/3

❷ Sélectionnez un mode en vous servant des touches ▲ ▼ puis appuyez sur ↵.

Même si la touche ↵ n'est pas enfoncée, le Mode image changera si le réglage est modifié et l'affichage s'éteindra au bout de quelques secondes.

Remarque

- [**Mode image**] dans le menu de **Réglage de l'image** a la même fonction p.35.

■ Changer la taille de l'écran

La taille de l'écran des images projetées peut être modifiée.

Télécommande

Appuyez sur la touche SCREEN SIZE de la télécommande.

Appuyez sur la touche pour faire apparaître successivement Complet/ Passage/Grand.

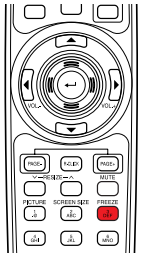
Remarques

- L'affichage Passage est disponible pour des images provenant d'un ordinateur.
- [**Ecran**] dans le menu de **Réglage de l'affichage** a la même fonction p.37.
- L'utilisation de cette fonction pour la transmission de programmes commerciaux vidéo, de diffusion (traditionnelle ou par câble), dans un but autre que privé, peut constituer une violation du droit d'auteur protégé par les lois sur la protection des droits d'auteur.

■ Arrêt sur image (Freeze)

Il est possible d'immobiliser l'image en cours de projection. Cette fonction permet d'interrompre une vidéo au cours d'une présentation, etc.

Télécommande



Appuyez sur la touche FREEZE de la télécommande.

L'image est arrêtée. (L'arrêt sur image est désactivé lorsque vous appuyez de nouveau sur la touche **FREEZE**.)

Remarques

- L'icône s'affiche lorsque l'arrêt sur image est activé.
- Une autre opération relâchera également le gel de l'image.
- Un arrêt sur image sur l'écran du projecteur n'entraîne pas l'immobilisation de l'image sur les autres appareils (vidéo, etc.).
- Si vous utilisez cette fonction sur un logiciel vidéo vendu sur le marché, diffusé ou diffusé sur le cable pour un usage autre que votre usage privé, vous risquez d'enfreindre les lois sur les droits d'auteur.

■ Fonction mot de passe

Lorsque la fonction mot de passe est ajoutée et que le [**Mot de passe**] est réglé sur [**Marche**], vous devez saisir un mot de passe prédéterminé dès la mise sous tension de l'appareil pour avoir accès à la projection d'image.
Pour ajouter la fonction mot de passe, effectuez la procédure suivante:
(Une fois que vous avez ajouté la fonction mot de passe, vous ne pouvez plus la supprimer. Réglez [Mot de passe] sur [Arrêt] si vous ne souhaitez pas l'utiliser après l'avoir ajouté.)

Comment ajouter un mot de passe

❶ Réglez le projecteur sur fonctionnement ou mode veille.

❷ Sélectionnez et maintenez la touche ▲ enfoncée jusqu'à ce que les voyants oranges LAMP, TEMP et FAN s'allument.

La fonction mot de passe est ajoutée lorsque les étapes ci-dessus ont été faites entièrement. Elle est également ajoutée au menu Réglage par défaut.

Comment régler le mot de passe (de [Arrêt] à [Marche])

❶ Sélectionnez le [Mot de passe] dans le menu Réglage par défaut et appuyez sur la touche ↵ ou ▶.

L'écran de confirmation du réglage du mot de passe s'affiche. ([OK] ou [Annuler])

❷ Sélectionnez [Marche] et appuyez sur la touche ↵.

L'écran de saisie du mot de passe s'affiche.

❸ Saisissez un numéro 4 chiffres pour le mot de passe à l'aide du clavier numérique de la télécommande.

Le numéro saisi apparaît sous la forme [****].

❹ Saisissez à nouveau le même mot de passe pour confirmation.

Lorsque le mot de passe est confirmé, le réglage est terminé et le mot de passe sur [Marche]. Si le mot de passe est incorrect, répétez la procédure à partir de l'étape ❷.

Comment procéder lorsque le mot de passe est sur [Marche]

❶ Mettez l'appareil sous tension.

❷ La lampe s'allume et l'écran de saisie du mot de passe apparaît.

❸ Saisissez le mot de passe à l'aide du clavier numérique de la télécommande.

Si le mot de passe saisi est correct, l'écran de démarrage apparaît et le projecteur entre en mode de fonctionnement normal. Si le mot de passe est incorrect, un message apparaît vous demandant de saisir à nouveau le mot de passe et l'écran de saisie du mot de passe s'affiche à nouveau. Si vous saisissez un mot de passe incorrect plus de 5 fois, le projecteur s'éteindra automatiquement et se mettra en mode veille.

Comment annuler le mot de passe (de [Marche] à [Arrêt])

❶ Sélectionnez le [Mot de passe] dans le menu Réglage par défaut et appuyez sur la touche ↵ ou ▶.

L'écran de saisie du mot de passe s'affiche.

❷ Saisissez le mot de passe à l'aide du clavier numérique de la télécommande.

❸ L'écran de confirmation d'annulation du mot de passe s'affiche. ([OK] ou [Annuler])

❹ Sélectionnez [OK] et appuyez sur la touche ↵.

Le [Mot de passe] est annulé et passe sur [Arrêt].

Remarque

- L'écran de saisie du mot de passe apparaît lorsque l'appareil est remis sous tension seulement après que le cordon d'alimentation ait été débranché.

Vous ne pouvez pas débloquer votre mot de passe. Si vous avez oublié votre mot de passe, veuillez consulter votre revendeur.

Utilisation des menus

Vous avez la possibilité d'afficher des menus à l'écran et de régler différents paramètres à l'aide des touches du panneau de commande (côté de l'unité principale) et de la télécommande p.16.

■ Description des menus

Le menu ci-dessous propose uniquement des instructions de fonctionnement et peut différer de votre affichage.

1. Appuyer sur la touche MENU

Affiche le menu de **Affichage de réglage**.

2. Séctionnez une catégorie

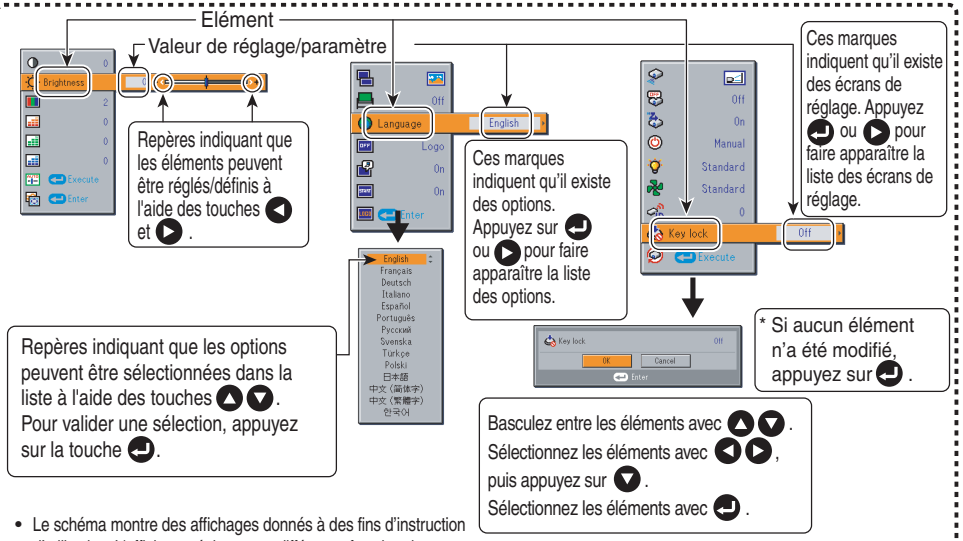
Séctionnez une catégorie à l'aide de ◀▶.
Les quatre catégories suivantes existent:

- Menu de **Réglage de l'image** p.35
- Menu de **Réglage de l'affichage** p.37
- Menu de **Réglage par défaut** p.40
- Menu de **Affichage de statut** p.42

Affiche les réglages et ajustements de la catégorie sélectionnée. L'élément en gris ne peut pas être réglé pour la source d'entrée actuelle.

3. Réglages et paramètres

Appuyez sur ↵ ou ▼ pour ouvrir le menu.


Elément
Valeur de réglage/paramètre
Repères indiquant que les éléments peuvent être réglés/définis à l'aide des touches ◀ et ▶.
Ces marques indiquent qu'il existe des options. Appuyez sur ↵ ou ▶ pour faire apparaître la liste des options.
Ces marques indiquent qu'il existe des écrans de réglage. Appuyez ↵ ou ▶ pour faire apparaître la liste des écrans de réglage.
Repères indiquant que les options peuvent être sélectionnées dans la liste à l'aide des touches ▲▼. Pour valider une sélection, appuyez sur la touche ↵.
* Si aucun élément n'a été modifié, appuyez sur ↵.
Basculez entre les éléments avec ▲▼.
Sélectionnez les éléments avec ◀▶, puis appuyez sur ▼.
Sélectionnez les éléments avec ↵.

- Le schéma montre des affichages donnés à des fins d'instruction d'utilisation. L'affichage réel pouvant différer en fonction de l'élément choisi, reportez-vous aux pages suivantes.
- Pour revenir aux éléments précédents, appuyez sur la touche RETURN.

4. Fin

Appuyez sur la touche MENU.
(Le menu disparaît 30 secondes après la dernière opération.)

■ Menu de Réglage de l'image

Utilisez ce menu pour régler ou ajuster les éléments liés à l'image. Les éléments qui peuvent être réglés ou ajustés sont marqués d'un "Oui", et ceux qui ne le peuvent pas sont marqués d'un "Non". (Lorsqu'un élément est masqué, cela indique que vous ne pouvez pas sélectionner pour l'entrée actuelle.)

Elément ▲▼	Description	Ordinateur	Y/PB/PR	Vidéo	S-vidéo
Contraste	Règle le contraste de l'image. Faible ◀ ▶ Elevé	Oui	Oui	Oui	Oui
Luminosité	Règle la luminosité de l'image. Sombre ◀ ▶ Claire	Oui	Oui	Oui	Oui
Couleur	Règle la couleur de l'image. Claire ◀ ▶ Foncée	Non	Oui	Oui	Oui
Netteté	Règle la netteté de l'image. Adoucie ◀ ▶ Accentuée	Non	Oui	Oui	Oui
Réduction du bruit[*1]	Active la fonction de réduction du bruit à l'écran. Marche (Activé) ◀ ▶ Arrêt (Désactivé)	Non	Oui	Oui	Oui
Mode image	Appuyez sur la touche ↵. Bascule les modes image avec ▲▼. 1/2/3	Non	Oui	Oui	Oui
	1/2/3/4/5	Oui	Non	Non	Non
Niveau du R	Règle le niveau de rouge de la couleur de l'image. Moins rouge ◀ ▶ Plus rouge	Oui	Oui	Oui	Oui
Niveau du V	Règle le niveau de vert de la couleur de l'image. Moins vert ◀ ▶ Plus vert	Oui	Oui	Oui	Oui
Niveau du B	Règle le niveau de bleu de la couleur de l'image. Moins bleu ◀ ▶ Plus bleu	Oui	Oui	Oui	Oui
Mode NTSC[*2]	Règle le niveau de noir avec la touche ◀ ▶. US : Mode NTSC (US) JAPAN : Mode NTSC (JAPAN)	Non	Non	Oui	Oui
Réglage auto.	Règle automatiquement les éléments tels que la phase d'échantillonnage selon le type de signal d'entrée.	Oui	Non	Non	Non
Position	Appuyez sur ↵ puis changez de mode avec ▲▼ et réglez à l'aide des touches ◀ ▶.	Oui	Non	Non	Non
	Phase Régler pour éliminer le scintillement.	Oui	Non	Non	Non
	Fréquence Régler pour éliminer les motifs périodiques et le scintillement lorsque de nombreuses petites lignes verticales apparaissent sur l'écran.	Oui	Non	Non	Non
	Position H. Règle la position horizontale de l'image.	Oui	Non	Non	Non

Elément ▲ ▼	Description	Ordinateur	Y/PB/PR	Vidéo	S-vidéo
Position	**Position V.** Règle la position verticale de l'image.	Oui	Non	Non	Non
	Etalonnage 1 Règle la position de la pulsation d'étalonnage.	Oui	Non	Non	Non
	Etalonnage 2 Règle la largeur de la pulsation d'étalonnage.	Oui	Non	Non	Non

*1: La [**Réduction du bruit**] peut dépendre du type de signal.
*2: [**Mode NTSC**] ne peut être affiché et réglé que lorsque le signal vidéo est réglé sur [**NTSC**] ou [**NTSC4.43**]. Le mode NTSC est réglé sur JAPAN lorsque la langue est réglée sur Japonais. Il est réglé sur US pour les autres langues.

■ Menu de Réglage de l'affichage

Permet de configurer les options d'affichage de l'écran.
(Les éléments de couleur grise ne peuvent pas être réglés avec la sélection d'entrée actuelle.)

Elément ▲ ▼	Description
Ecran	◀ ▶ (Complet): Affichage avec une résolution de 1024 × 768 points (Passage): Affichage avec une résolution d'échantillonnage (pour l'entrée ordinateur uniquement) (Grand): Affichage écran large
Mode tableau noir	Lorsque vous projetez sur une surface sans écran, sélectionnez une couleur d'après la surface de projection. Appuyez sur ↵ et permutez avec ▲ et ▼. **Arrêt/Vert/Noir/Marron/Bleu/Beige**
Langage	Sélectionne une des langues ci-dessous pour l'affichage du menu et des messages. [↵ ou ▶: Activer le mode de configuration] → [▲ ▼:Sélectionner] → [Valider: ↵] **English/Français/Deutsch/Italiano/Español/Português/ Русский / Svenska/Türkçe/Polski/日本語 / 中文(簡体字) / 中文(繁体字)/ 한 국어**
Arrière-plan	Ecran affiché en l'absence de signal d'entrée. [↵ ou ▶: Saisir mode de réglage] → [▲ ▼:Sélectionner] → [Valider: ↵] **Logo/Bleu/Non**
Icône	Affichage des fonctions sous forme d'icônes **Marche ◀ ▶ Arrêt**
Ecran de démarrage	Affichage de l'écran de démarrage lors de la mise sous tension. **Marche ◀ ▶ Arrêt**
Logo utilisateur	Affiche un logo personnalisé par l'utilisateur pour l'écran de démarrage ou lorsqu'il n'existe aucun signal d'entrée. [↵ ou ▶: Saisir mode de réglage] → [▲ ▼ : Sélection]
	Enregistrement du logo — Appuyez sur ↵ pour faire apparaître le menu d'enregistrement.
	Style d'affichage — ◀ ▶
	Arrière-plan — **Noir ◀ ▶ Bleu ◀ ▶ Blanc**
	Confirmation du logo — Appuyez sur ↵.
	Réinitialiser le logo — **Oui ◀ ▶ Non**

Description détaillée

[Ecran]

- Si l'option "Passage" est sélectionnée pour la [**Ecran**], les zones dépassant le nombre de pixels (1024 × 768 pixels) de l'écran à cristaux liquides sont tronquées lors de la projection. Pour les signaux RVB à fréquence d'horloge 140 MHz ou inférieure, tous les signaux pixels d'entrée sont échantillonnés.

Remarque

- L'utilisation de la fonction de réglage de la taille d'écran pour la transmission de programme vidéo commercial, de diffusion (traditionnelle ou par câble) pour afficher des images avec le ratio d'aspect variable dans un but autre que privé peut constituer une violation du droit d'auteur protégé par les lois sur la protection des droits d'auteur.

[**Mode tableau noir**]

Projette l'image en couleur plus comme une projection sur un écran.

Avertissement

- L'image projetée peut varier en fonction du type, de la couleur et du matériau du tableau noir et du mur même si la couleur sélectionnée est la même que celle de l'écran de projection.

[**Arrière-plan**]

- TOSHIBA est réglé sur [**Logo**] par défaut d'usine.
- Si le logo de l'utilisateur a été enregistré, il s'affiche lorsque [**Logo**] est réglé pour l'arrière-plan.

[**Ecran de démarrage**]

Si le logo de l'utilisateur a été enregistré et que ce réglage est sur [**Marche**], le logo s'affiche au démarrage.

[**Logo utilisateur**]

Enregistre une partie de l'image qui est envoyée à partir de l'ordinateur, comme une image stationnaire, et l'affiche comme un logo au démarrage et lorsqu'aucun signal n'est envoyé.

<**Enregistrement du logo**>

Comment enregistrer un logo

❶ Sélectionnez [Logo utilisateur] dans le menu Réglage de l'affichage, et appuyez sur la touche ↵ ou ▶.

❷ Sélectionnez <Enregistrement du logo> depuis la liste de menu affichée et appuyez sur la touche ↵.

❸ La zone d'enregistrement s'affiche pour confirmation. Sélectionnez [OK] ou [Annuler] et appuyez sur la touche ↵.

- Si la taille de l'image enregistrée ne correspond pas à la zone d'affichage, faites défiler l'écran à partir de l'ordinateur.

❹ Sélectionnez [Yes] pour enregistrer et appuyez sur la touche ↵.

❺ Début de l'enregistrement.

- Un message s'affichera pendant que l'enregistrement est en cours.

Remarques

- Vous pouvez enregistrer un logo à partir d'une entrée ordinateur uniquement.
- La zone qui peut être enregistrée est 512 × 384 points au centre de l'écran. Pour enregistrer un logo de société, préparez l'image de façon à ce qu'elle soit à l'intérieur des limites.
- Vous ne pouvez enregistrer qu'un seul logo. Lorsqu'une nouvelle image est enregistrée, l'ancienne image sera effacée.
- Le temps nécessaire pour enregistrer ou afficher l'image varie en fonction de la taille des données.
- L'utilisation de cette fonction pour la transmission de programmes commerciaux vidéo, de diffusion (traditionnelle ou par câble), dans un but autre que privé, peut constituer une violation du droit d'auteur protégé par les lois sur la protection des droits d'auteur.

<**Style d'affichage**>

Sélectionner la taille du logo enregistré.

: Affiche l'image enregistrée dans sa taille d'origine au centre de l'écran.

: Affiche l'image enregistrée en élargissant complètement l'écran.
(Le processus étant effectué de façon numérique, la qualité d'image est dégradée.)

<**Arrière-plan**>

Détermine la couleur de l'arrière-plan quand [**Centre**] est sélectionné comme mode d'affichage du logo.

<**Confirmation du logo**>

Vous pouvez prévisualiser le logo enregistré.

<**Réinitialiser le logo**>

Vous pouvez réinitialiser le logo enregistré, le style d'affichage et l'arrière-plan à leurs réglages d'usine par défaut. (Le logo établi pour l'écran de démarrage et l'arrière-plan est réinitialisé.)

■ Menu de Réglage par défaut

Indique le positionnement de l'appareil et d'autres paramètres.

Elément ▲▼	Description
Mode de projection	Règle le mode de projection en fonction du Style de Placement. p.21 (Standard) ◀▶ (Arrière) ◀▶ (Plafond) ◀▶ (Plafond arrière)
Arrêt par non-signal	Réglez le temps d'attente pour que l'appareil se mette hors tension après que la dernière opération ait été effectuée sans signal d'entrée. **Arrêt** (non désactivé) ◀▶ **30 min.**
Rech. d'entrée auto	Définit si l'entrée avec des signaux est seulement sélectionnée ou non. **Marche** ◀▶ **Arrêt**
Mise sous tension	Règle si l'appareil se met sous tension lorsque le bouton **ON/STANDBY** est enfoncé (Manuel), ou lorsque le commutateur de mise sous tension est sur on (Auto). **Manuelle** ◀▶ **Auto.**
Puissance de lampe	Définit la puissance de la lampe. **Eco** ◀▶ **Standard**
Mode ventilateur	Définit la vitesse du ventilateur de refroidissement. **Standard** ◀▶ **Haut**
Télécommande	Lorsque deux projecteurs ou plus sont utilisés et tous deux contrôlés par la télécommande, ce menu permet de régler le code pour le projecteur et la télécommande. [● ou ▶ : Saisir mode de réglage] → [▲▼ : Sélectionner élément] → [◀▶ : Sélectionner **1**, **2**, **3**, **4**] → [▼:Confirmer] → [◀▶ :Sélectionner **OK** pour terminer] Appuyer sur [**Annuler**] pour revenir.
Verrouillage clavier	Verrouille les boutons du panneau de commande. [● ou ▶ : Saisir mode de réglage] → [▲▼ : Sélectionner élément] → [◀▶ : Sélectionner **Marche**/**Arrêt**] → [▼ : Confirmer] → [◀▶ : Sélectionner **OK** pour terminer] Appuyer sur [**Annuler**] pour revenir.
Réinitialiser tout	Appuyer sur ●. (Le mot de passe et le logo utilisateur ne sont pas réinitialisés.) Réinitialise tous les ajustements et réglages à leurs paramètres par défaut. **Oui** ◀▶ **Non**
Mot de passe	Fonction mot de passe p.32. Lorsque le **[Mot de passe]** est sur [**Marche**], l'écran de réglage du mot de passe s'affiche. **Arrêt** ◀▶ **Marche**

Description détaillée

[Rech. d'entrée auto]

[**Marche**]: Recherche automatiquement les signaux qui peuvent être projetés, et permute l'entrée de l'appareil connecté qui émet les signaux chaque fois que vous appuyez sur la touche **INPUT**. L'entrée du périphérique connecté qui n'émet aucun signal vidéo est sautée.

[**Arrêt**]: Affiche le menu de **Sélection d'entrée**.

Basculez avec les touches ▼▲ et appuyez sur le bouton ●. (Vous pouvez sélectionner l'entrée sans signal.)

Menu Sélection d'entrée

Sélection d'entrée	
Ordinateur 1	●
Y/PB/PR 1	○
Ordinateur 2	●
Y/PB/PR 2	○
Vidéo	●
S-vidéo	○

●/○ indique si le signal est entré ou pas.

[Mise sous tension]

Notez que si [**Mise sous tension**] est réglée sur [**Auto.**] et que le courant est rétabli après une panne, le projecteur se rallumera.

[Puissance de lampe]

Lorsque la [**Puissance de lampe**] est réglée sur [**Eco**], l'écran devient un peu plus sombre, mais le ventilateur devient moins bruyant.

[Mode ventilateur]

Réglez le [**Mode ventilateur**] sur [**Haut**] pour augmenter la vitesse du ventilateur. (Le ventilateur de refroidissement devient bruyant.) Réglez cette option pour utiliser le projecteur, par exemple, en haute altitude (plus de 1.500 mètres au-dessus du niveau de la mer).

- Il est inutile de régler le Mode ventilateur sur [**Haut**] lorsque vous utilisez le projecteur à faible altitude.

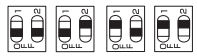
[Télécommande]

Réglez un code télécommande depuis 4 types. Vous pouvez régler chaque code respectivement pour jusqu'à 4 projecteurs. Le réglage d'usine par défaut est [**1**].
Pour basculer les codes, réglez le même code pour le projecteur et pour la télécommande.
Un code télécommande est assigné une fois que le réglage a été effectué.

- Vous ne pouvez pas faire fonctionner la télécommande si les codes du projecteur et de la télécommande ne correspondent pas.

Réglage du code télécommande pour la télécommande

Retirez le couvercle du compartiment à piles et réglez le même **interrupteur de code télécommande** que celui du projecteur. p.16
(Servez-vous d'un tournevis à pointe fine pour effectuer le réglage.)



[Verrouillage clavier]

Protège des erreurs de fonctionnement en verrouillant les touches du panneau de commande du projecteur. (Les opérations de la télécommande sont disponibles.)
Les opérations de contrôle du panneau arrière sont verrouillées après le réglage, par conséquent toute opération à partir des touches du panneau arrière est désactivée.

- Pour désactiver le verrouillage clavier, réglez [**Key Lock**] sur [**Off**] en vous servant de la télécommande. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche [**RETURN**] du projecteur pendant 10 secondes pour régler [**Key Lock**] sur [**Off**]. (Dans ce cas, les voyants oranges LAMP, TEMP et FAN s'allument pendant 3 secondes.)

■ Affichage des informations (Affichage de statut)

Affiche les informations à propos du signal d'entrée, du temps d'utilisation de la lampe, etc.

Oui: affiché, Non: non affiché

Elément	Signification	Ordinateur	Y/PB/PR	Vidéo	S-vidéo
Projecteur					
Entrée	Source d'entrée	Oui	Oui	Oui	Oui
Nom du mode	Mode d'entrée RVB [Remarque 1]	Oui	Non	Non	Non
Résolution	Résolution (en points)	Oui	Non	Non	Non
Fréquence	Fréquence Sync	Oui	Non	Non	Non
Sync	Polarité du signal de synchronisation [Remarque 2]	Oui	Non	Non	Non
Format du signal	Format du signal Y/PB/PR	Non	Oui	Non	Non
Mode vidéo	Mode couleur du signal vidéo	Non	Non	Oui	Oui
Durée de la lampe	Durée d'utilisation de la lampe [Remarque 3]	Oui	Oui	Oui	Oui
Compteur réinitialis.	Le compteur pour le remplacement de la lampe	Oui	Oui	Oui	Oui
Temps total	Duré totale d'utilisation du projecteur	Oui	Oui	Oui	Oui
Version	Version du microprogramme [Remarque 4]	Oui	Oui	Oui	Oui

Remarques

1: Le mode des signaux RVB pris en charge p.50.
2: La polarité du signal est indiquée par P (positive) ou N (négative) pour H/V.
3: Affiche la durée de [**Durée de la lampe**] sous la forme du temps restant avant le remplacement de cette dernière (élément ne servant pas à déterminer la durée de vie garantie).
Lorsque le temps d'affichage approche les 2 000 heures, consultez votre revendeur à propos du remplacement de la lampe :
TLPLW9 pour TDP-T95 ou
TLPLW10 pour TDP-T100
(vendues séparément).
4: L'option [**Version**] indique la version du programme de contrôle interne du projecteur. Ce numéro de version sert de référence au service clientèle, etc.

Remarque

- Les informations affichées ne sont pas actualisées en cas de changement d'état. Pour actualiser ces informations, faites disparaître puis réaffichez les données.

A propos de la lampe

La source lumineuse de l'appareil est une lampe au mercure qui éclaire à une pression interne accrue. Assurez-vous de bien comprendre les caractéristiques suivantes de la lampe et de la manipuler avec une extrême précaution.

- La lampe peut éclat avec un fort bruit par suite d'un choc ou d'une détérioration, ou ne pas s'allumer si elle arrive à l'éclat de sa durée de vie.
- La durée précédant l'explosion ou l'expiration de la vie de la lampe peut grandement varier pour chaque lampe. Certaines peuvent éclat peu de temps après la première utilisation.
- Une éclat est susceptible de se produire si la lampe est utilisée alors que le délai de remplacement est dépassé.
- Lorsque la lampe éclat, les morceaux de verre brisé peuvent pénétrer à l'intérieur de l'appareil ou être éjectés par les ouvertures de la ventilation.
- Lorsque la lampe éclat, une petite quantité de gaz mercure enfermé dans la lampe, peut être éjectée avec des poussières de verre par les ouvertures de la ventilation.

■ Remplacez immédiatement la lampe lorsqu'un signal apparaît sur l'écran.

- Lorsque le moment de remplacer la lampe approche, un message s'affiche sur l'écran.
- Le risque d'éclat augmente si la lampe est utilisée en continu sans être remplacée.
- Vérifiez fréquemment le nombre d'heures d'utilisation et préparez les pièces de rechange lorsque le moment du remplacement approche. (Se référer à p.42 "Affichage des informations".)

■ Lorsque la lampe est cassée

- Si des composants en verre, y compris une lampe et un objectif se cassent, manipulez les morceaux brisés avec précaution pour éviter de vous blesser et contactez votre revendeur pour la réparation.
- En cas d'éclat de la lampe, débranchez l'appareil de la prise murale, quittez et ventilez entièrement la pièce. Puis, nettoyez de manière approfondie la zone autour du projecteur et jetez tous les articles comestibles situés dans cette zone.
- Lorsque la lampe éclat, consultez un médecin si de la poussière de verre ou du gaz mercure pénètre dans vos yeux ou si vous en respirez.

Remplacement de la lampe

Les lampes sont des consommables. Lorsqu'elles sont usagées, les images projetées sont très sombres et l'ampoule grille. Il s'agit d'une caractéristique de la lampe, non d'un dysfonctionnement. (La durée de vie de la lampe varie en fonction des conditions d'utilisation.) Le cas échéant, remplacez-la par une neuve.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si le projecteur est monteé au plafond, il est recommandé de faire appel à votre revendeur Toshiba lorsque la lampe doit être remplacée.**
  Si vous ouvrez le boîtier de la lampe alors que le projecteur est fixé à un plafond, vous vous exposer à un danger car des morceaux de verre pourraient tomber si la lampe est brisée. De plus, il peut être dangereux de travailler en hauteur. N'essayez pas de remplacer la lampe vous-même.
- Lorsqu'un remplacement est nécessaire, assurez-vous d'utiliser :
  TLPLW9 pour TDP-T95 ou
  TLPLW10 pour TDP-T100
  (vendues séparément).

⚠ ATTENTION

- Si vous venez d'utiliser le projecteur, la lampe sera brûlante.
  Attendez qu'elle refroidisse (pendant plus d'une heure) avant de la changer.
- Si la lampe se casse, prenez garde de ne pas vous blesser avec les morceaux de verre et contactez votre revendeur.

❶ Débranchez le cordon d'alimentation.

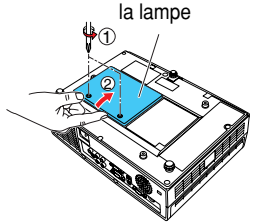
❷ Attendez que la lampe ne soit plus chaude.

Patientez pendant au moins une heure.

❸ Retirer le couvercle de la lampe.

Desserrez les deux vis, soulevez le couvercle de la lampe avec les doigts comme indiqué. Faites attention à ne pas vous abîmer les ongles et/ou le bout des doigts. Si vous avez du mal à ôter le couvercle, vous pouvez vous aider d'un tournevis ou d'un petit instrument quelconque.

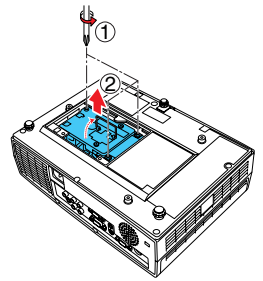
❸



❹ Retirez la lampe.

Desserrez les trois vis de serrage de la lampe, tirez la poignée vers le haut et retirez la lampe.

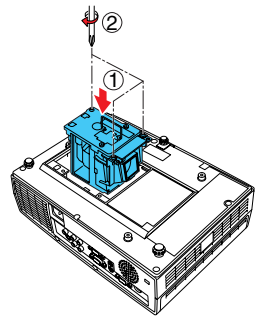
❹



❺ Insérez la nouvelle lampe.

Alignez l'orientation, enfoncez la nouvelle lampe jusqu'au fond puis verrouillez à l'aide des trois vis de blocage de la lampe.

❺



❻ Remplacer le couvercle de la lampe.

Mettez le couvercle en place et appuyez dessus, puis serrez les vis desserrées à l'étape ❸ jusqu'à ce que le couvercle de la lampe ne bouge plus.

❼ Réinitialisez le compteur de la lampe.

Consultez le manuel d'utilisation de la lampe pour obtenir des instructions détaillées sur sa réinitialisation.

Remarques et précautions d'emploi

- L'élément **Durée de la lampe** dans le menu **Affichage de statut** indique le temps d'utilisation de la lampe (comme un repère approximatif). p.42
- Il est recommandé de changer la lampe après 2 000 heures d'utilisation. Lorsque [**Durée de la lampe**] atteint les 2 000 heures, l'icône et un message apparaîtront. (Après 2 000 heures, ils apparaîtront lors de la première mise sous tension toutes les 100 heures.) Cet affichage disparaît lorsque vous appuyez sur la touche .
- Bien attacher le couvercle de la lampe afin qu'il ne bouge plus. S'il n'est pas attaché correctement, le projecteur ou la lampe peuvent ne pas s'allumer.
- Remplacez toujours une lampe usagée par une lampe neuve.
- La lampe est en verre. Evitez tout contact direct avec le verre. Evitez également de secouer et de rayer la lampe. (La saleté, les secousses, les rayures, etc., risquent de briser la lampe.)

Lampes usagées

Les lampes de ce projecteur contiennent des traces de mercure inorganique nuisible à l'environnement. Veillez à ne pas casser les lampes usagées et à les mettre au rebut conformément aux réglementations locales.

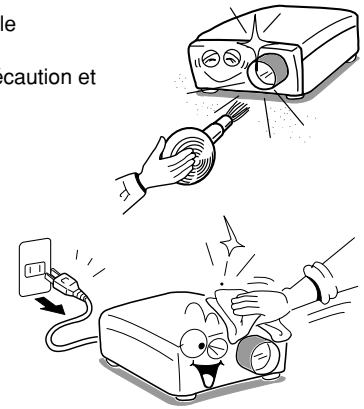
Nettoyage de l’objectif et de l’unité principale

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans le cas d’un projecteur installé au plafond, le revendeur de l’appareil doit se charger de l’entretien et de la maintenance. Si vous essayez de nettoyer/remplacer vous-même la lampe située en hauteur, vous risquez de tomber et de vous blesser.

■ Nettoyage de l’objectif

- Nettoyez l’objectif avec une poire soufflante disponible dans le commerce et/ou un nettoyant pour objectif.
- Comme ce dernier se raye facilement, manipulez-le avec précaution et ne le frottez pas avec un objet dur.

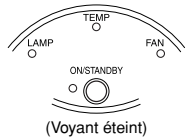
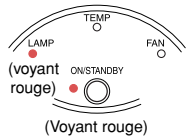
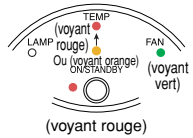
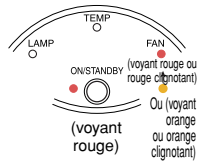
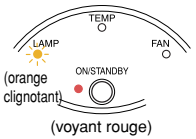
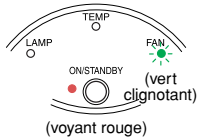


■ Nettoyage de l’unité principale

- Commencez par débrancher le cordon d’alimentation.
- Essuyez l’unité principale avec un chiffon doux.
- N’essuyez pas l’unité principale avec un chiffon humide. Cela risquerait de laisser pénétrer de l’eau à l’intérieur, ce qui pourrait provoquer un choc électrique ou une panne.
- N’utilisez pas de benzène, de diluant ou ce genre de produits car ils pourraient déformer ou décolorer l’unité ou endommager la surface peinte.
- Lorsque vous utilisez un chiffon traité chimiquement, respectez les précautions d’emploi du chiffon.

Identification des pannes

Les voyants lumineux vous informent d’une anomalie interne.

 (Voyant éteint)	**L’appareil est hors tension** ⇒ Le projecteur est défectueux. • Débranchez le cordon d’alimentation et contactez votre revendeur.
 (Voyant rouge)	**La lampe s’est éteinte pendant l’utilisation de l’appareil ou ne s’allume pas** ⇒ La température de la lampe est très élevée et rend difficile son allumage ou la durée d’utilisation de la lampe s’est terminée ou le projecteur ne fonctionne pas correctement. • Débranchez le cordon d’alimentation pendant quelques minutes, puis remettez l’appareil sous tension. • Si la lampe est grillée, remplacez-la. ❊ Au bout d’environ une minute d’affichage anormal, le projecteur repasse en état de veille en attendant son refroidissement interne.
 (voyant rouge)	**L’appareil s’est éteint en cours d’utilisation** ⇒ L’appareil subit une surchauffe interne ou est soumis à une température extérieure trop élevée. • Positionnez le projecteur de façon que les grilles d’admission et d’évacuation d’air ne soient pas obstruées. • Débranchez le cordon d’alimentation pendant quelques minutes, puis remettez l’appareil sous tension. ❊ L’icône s’affiche avant l’extinction de l’appareil. ❊ Au bout d’environ une minute d’affichage anormal, le projecteur repasse en état de veille en attendant son refroidissement interne.
	**L’appareil s’est éteint en cours d’utilisation** ⇒ Le ventilateur de refroidissement interne de l’appareil est défectueux. • Débranchez le cordon d’alimentation et contactez votre revendeur. ❊ L’icône s’affiche avant l’extinction de l’appareil. ❊ Au bout d’environ une minute d’affichage anormal, le projecteur repasse en état de veille en attendant son refroidissement interne.
 (voyant rouge)	**L’appareil s’est éteint en cours d’utilisation ou ne s’allume pas** ⇒ Le cache de la lampe est mal mis en place. • Débranchez le cordon d’alimentation et installez correctement le cache de la lampe. p.44 ❊ Au bout d’environ une minute d’affichage anormal, le projecteur repasse en état de veille en attendant son refroidissement interne.
 (voyant rouge)	**L’appareil s’est éteint en cours d’utilisation** ⇒ Problème à l’intérieur du projecteur. • Débranchez le cordon d’alimentation pendant quelques minutes, puis remettez l’appareil sous tension. • Si l’action décrite ci-dessus ne résout pas le problème, débranchez le cordon d’alimentation et contactez votre revendeur. ❊ L’icône s’affiche avant l’extinction de l’appareil. ❊ Au bout d’environ une minute d’affichage anormal, le projecteur repasse en état de veille en attendant son refroidissement interne.

Avant de contacter un réparateur

En cas de problème, vérifiez les points suivants avant de contacter un service de support technique. Consultez également la section “**Identification des pannes**” p.47.

Symptôme	Vérifiez les points suivants
L’appareil est hors tension.	• Le cordon d’alimentation est-il branché ? Est-il bien connecté au projecteur ? • Le couvercle externe de la lampe est-il bien fixé? p.44
L’appareil s’éteint en cours d’utilisation.	• La température ambiante est-elle élevée ? p.47 • Les grilles d’admission et d’évacuation d’air sont-elles obstruées ? p.47
Absence d’image	• Le projecteur est-il allumé ? (Lorsque [**Rech. d'entrée auto**] est réglée sur [**Arrêt**]) p.40 • Le mode silencieux est-il activé ? p.30 • La luminosité est-elle réglée sur la valeur minimum ? p.35 • Les connexions sont-elles toutes correctes ? p.22 • Les périphériques raccordés à l’appareil fonctionnent-ils tous correctement ?
Absence de son	• Le mode silencieux est-il activé ? p.30 • Le volume est-il réglé au minimum ? p.27 • Les connexions sont-elles toutes correctes ? p.22 • Les périphériques raccordés à l’appareil fonctionnent-ils tous correctement ?
L’image est affichée incorrectement.	• Le signal d’entrée est-il pris en charge par le projecteur ? p.50, p.51 • Un signal vidéo anormal est-il généré par un élément (la cassette vidéo, par exemple) ?
L’image est floue. La mise au point est incorrecte.	• L’objectif est-il sale ? p.46 • Le réglage de l’objectif est-il optimal ? p.27 • La distance de projection figure-t-elle dans la fourchette prise en charge par le projecteur ? p.21 • L’écran du projecteur est-il trop incliné ? p.21 • Les réglages de phase d’échantillonnage et de netteté sont-ils désactivés ? p.35
L’image est sombre.	• Les réglages de luminosité et de contraste sont-ils désactivés ? p.35 • La lampe approche-t-elle de la fin de sa durée de vie ? p.42
Les couleurs sont trop claires. L’ombrage est incorrect.	• Les réglages de couleur, et de niveaux R-level, V-level et B-level sont-ils désactivés ? p.35 • L’écran est-il sale ? • Le mode tableau noir est-il réglé correctement ? p.37 • La lampe approche-t-elle de la fin de sa durée de vie ? p.42
La touche panneau de commande ne fonctionne pas	• La fonction de verrouillage du clavier est-elle activée ? p.41
La télécommande ne fonctionne pas.	• L’interrupteur Marche/Arrêt de la télécommande est-il sur Arrêt ? p.19 • Le code de la télécommande est-il identique à celui du projecteur ? p.41 • Les piles de la télécommande sont-elles mortes ? • Les piles ont-elles été correctement insérées dans la télécommande ? p.19 • La distance de fonctionnement de la télécommande est-elle respectée ? p.19 • Y a-t-il un obstacle entre la télécommande et le projecteur ? • Y a-t-il des lampes particulièrement lumineuses (fluorescentes ou autres) dirigées vers le détecteur à infrarouge du projecteur ?

Caractéristiques techniques

■ Caractéristiques générales

Elément		Caractéristique technique
Alimentation		TDP-T95 : 310 W
		TDP-T100 : 380 W
Poids		TDP-T95 : 2,9 kg
		TDP-T100: 3,0 kg
Dimensions externes (parties saillantes comprises)		300 × 99 × 218 mm (L × H × P)
Matière du boîtier		Résine ABS/PC et résine ABS
Conditions d’utilisation		Température : de 5° C à 35°C ; Humidité relative : de 30 % à 70 %
Pixels d’affichage		1 processeur DMD™
Capteur d’image		786.432 pixels (1024H × 768V)
Objectif		Objectif zoom F=2,4-2,6 f=23-27,6 mm
Lampe		TDP-T95 : Lampe à mercure à haute pression (210 W)
		TDP-T100: Lampe à mercure à haute pression (275 W)
Taille de l’écran		de 30 à 300 pouces
Distance de projection		de 1,07 à 11,09 m
Haut-parleur		1W (Mono)
Connecteurs	Connecteur COMPUTER 1 IN	Mini D sub à 15 broches RVB / Y/PB/PR (utilisation double)
	Connecteur COMPUTER 2 IN	Mini D sub à 15 broches RVB / Y/PB/PR (utilisation double)
	Connecteur S-VIDEO	Mini DIN à 4 broches
	Connecteur AUDIO (L/R)	Prise RCA à broche × 2, 1,5 V (rms), 22 kΩ ou plus
	Connecteur VIDEO	Prise RCA à broche, 1 V (p-p), 75Ω
	Connecteur AUDIO (L/R)	Prise RCA à broche × 2, 1,5 V (rms), 22 kΩ ou plus
	Connecteur MONITOR	Mini D sub à 15 broches RVB / Y/PB/PR (utilisation double)
	Connecteur AUDIO IN	Mini-jack stéréo de 3,5mm de diamètre, 1,5 V (rms), 22 kΩ ou plus
	Connecteur AUDIO OUT	Mini-jack stéréo de 3,5mm de diamètre
	Connecteur CONTROL	Mini DIN à 8 broches (RS-232C)

Remarques

- Ce modèle est conforme aux caractéristiques ci-dessus.
- Les dessins et les caractéristiques peuvent faire l’objet de modifications sans préavis.
- Il se peut que ce modèle ne soit pas compatible avec les fonctions et/ou caractéristiques pouvant être ajoutées à l’avenir.

■ Produit vendu séparément

Lampe de rechange pour TDP-T95 Modèle TLPLW9
Lampe de rechange pour TDP-T100 Modèle TLPLW10

Caractéristiques techniques (suite)

■ Signaux pris en charge (signaux RVB)

Ce projecteur prend en charge les signaux RVB suivants. Notez cependant qu'en fonction du modèle d'ordinateur utilisé, il est possible que l'écran scintille ou que des rayures apparaissent. Le cas échéant, réglez le projecteur.

Résolution	Mode	Fréquence de rafraîchissement (Hz)	Fréquence H (kHz)	Fréquence d'horloge (MHz)
720 x 400	720x400_85	85,039	37,927	35,500
640 x 480	VGA_60	59,940	31,469	25,175
	VGA_72	72,809	37,861	31,500
	VGA_75	75,000	37,500	31,500
	VGA_85	85,008	43,269	36,000
800 x 600	SVGA_56	56,250	35,156	36,000
	SVGA_60	60,317	37,879	40,000
	SVGA_72	72,188	48,077	50,000
	SVGA_75	75,000	46,875	49,500
	SVGA_85	85,061	53,674	56,250
832 x 624	MAC16"	74,550	49,725	57,283
1024 x 768	XGA_60	60,004	48,363	65,000
	XGA_70	70,069	56,476	75,000
	XGA_75	75,029	60,023	78,750
	XGA_85	84,997	68,667	94,500
	MAC19"	74,700	60,134	79,857
1152 x 864	SXGA1_75	75,000	67,500	108,000
1280 x 960	QuadVGA_60	60,000	60,000	108,000
	QuadVGA_85	85,002	85,938	148,500
1280 x 1024	SXGA3_60	60,020	63,981	108,000
	SXGA3_75	75,025	79,976	135,000
	SXGA3_85	85,024	91,146	157,500
1400 x 1050	SXGA+	59,978	65,317	121,750
1600 x 1200	UXGA_60	60,000	75,000	162,000
	UXGA_65	65,000	81,250	175,500
	UXGA_70	70,000	87,500	189,000
	UXGA_75	75,000	93,750	202,500
	UXGA_85	85,000	106,250	229,500

Remarque

- Les signaux dont la résolution dépasse la résolution d'origine (1024 × 768 pixels) seront compressés. C'est pourquoi certaines informations peuvent être perdues ou la qualité de l'image être affectée.

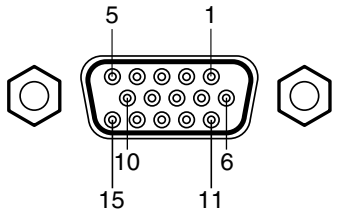
■ Signaux pris en charge (signaux $Y/P_B/P_R$)

Format de signal	fh (kHz)	fv (Hz)
480i(525i) @ 60Hz	15,73	59,94
480p(525p) @ 60Hz	31,47	59,94
576i(625i) @ 50Hz	15,63	50,00
576p(625p) @ 50Hz	31,25	50,00
720p(750p) @ 60Hz	45,00	60,00
720p(750p) @ 50Hz	37,50	50,00
1080i(1125i) @ 60Hz	33,75	60,00
1080i(1125i) @ 50Hz	28,13	50,00

■ Signaux pris en charge (signaux vidéo, S-vidéo)

Mode vidéo	fh (kHz)	fv (Hz)	fsc (MHz)
NTSC	15,73	60	3,58
PAL	15,63	50	4,43
SECAM	15,63	50	4,25 ou 4,41
PAL-M	15,73	60	3,58
PAL-N	15,63	50	3,58
PAL-60	15,73	60	4,43
NTSC4.43	15,73	60	4,43

■ Affectation des broches des connecteurs COMPUTER 1 IN, COMPUTER 2 IN et MONITOR



Connecteur mini D-sub 15 broches

Signal d'entrée

- Entrée RVB
  Signaux RVB : 0,7 V (p-p) 75 Ω
  Signal de synchronisation horizontale : Niveau TTL (polarité pos./nég.)
  Signal de synchronisation verticale : Niveau TTL (polarité pos./nég.)
- Entrée $Y/P_B/P_R$
  Signal Y : 1,0 V (p-p) 75 Ω
  Signaux P_B/P_R : 0,7 V (p-p) 75 Ω

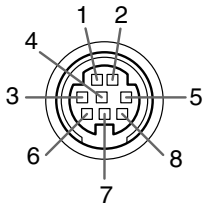
No. de broche	Description de la broche	
	Entrée RVB	Entrée $Y/P_B/P_R$
1	Signal vidéo (R)	Signal de différence de couleur (P_R)
2	Signal vidéo (V)	Signal de luminance (Y)
3	Signal vidéo (B)	Signal de différence de couleur (P_B)
4	MASSE	*
5	MASSE	*
6	MASSE (R)	MASSE (P_R)
7	MASSE (V)	MASSE (Y)
8	MASSE (B)	MASSE (P_B)
9	Aucun signal porteur	*
10	MASSE	*
11	MASSE	*
12	Aucun signal porteur	*
13	Signal de synchronisation horizontale	*
14	Signal de synchronisation verticale	*
15	Aucun signal porteur	*

* Ne rien raccorder

Caractéristiques techniques (suite)

■ Connecteur CONTROL

● Affectation des broches



Connecteur mini DIN
8 broches

No. de broche	Nom du signal	Description
1	RXD	Réception des données en cours
2	CTS	Prêt à transmettre
3	DSR	Données prêtes
4	GND	Masse de signal
5	RTS	Invitation à émettre
6	N.C	Aucun signal porteur
7	TXD	Transmission des données en cours
8	GND	Masse de signal

● Format de l'interface

1 Méthode de communication RS-232C, 9600bps, aucune parité, longueur des données : 8 bits ; longueur du bit d'arrêt : 1 bit

2 Format de communication | STX (02h) | Commande (3octets) | ETX (03h) |

Seule 1 commande est valable par communication.

3 Format des données Pour les commandes d'entrée, uniquement les caractères alphanumériques majuscules compatibles ASCII pris en charge.

4 Réponses Accusé de réception positif | ACK (06h) | CR (0Dh) | données | ... Terminée normalement

| ACK (06h) | ESC (1Bh) | ... Interrompue

Accusé de réception négatif | NAK (15h) |

Si plusieurs commandes doivent être transmises de façon consécutive, attendez la réponse du projecteur à la première commande avant de transmettre la commande suivante.

● Commandes principales

Elément	Commande
Marche	**PON**
Arrêt	**POF**
Affichage écran (Icône) activé	**MO0**
Affichage écran (Icône) désactivé	**MO1**
Réglage automatique (entrée RVB)	**PAT**
Affichage de l'état activé	**DON**
Affichage de l'état désactivé	**DOF**

Remarque

• Pour les câbles de contrôle et toute autre commande, contactez votre revendeur.

TOSHIBA CORPORATION